

جمهورية مصر العربية
وزارة الثقافة
المجلس الأعلى للآثار

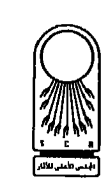


متحف التحنيط

الأقصر
١٩٩٧

مادة علمية : المجلس الأعلى للآثار - قطاع المتاحف -
تجهيزات فنية وتنفيذ : آمال صفوت الألفى
مطابع المجلس الأعلى للآثار

رقم الإيداع / ٥٢٩٩ / ١٩٩٧
دولى ٩٧٧ - ٢٣٥ - ٨١٠ - ٧
مطابع المجلس الأعلى للآثار



جمهورية مصر العربية
وزارة الثقافة
المجلس الأعلى للآثار

متحف التحنيط

الأقصر
١٩٩٧

مع التقدم الحضارى .. وفى مضمار التنافس الشديد على إنشاء المتاحف أهتمت مؤسسات عديدة فى دول مختلفة بعدة مجالات فيما يتعلق بالأعمال التراثية والفنية ..

وانبثقت دوافع جديدة لإنشاء المتاحف ومراكز الفنون ، من بينها الحرص على التراث الثقافى القومى ، بهدف الحفاظ على ذاكرة المجتمع من حيث هى مصدر فخر إنسانى واعتزاز ، حيث نما الوعى بأن التراث الفنى والحضارى وشواهد الثقافة عبر مراحل التطور والنماء تحفظ مكانة الشعوب والأمم والمجتمعات ومتحف التحنيط بمركز الزوار بالأقصر شاهد على عبقرية الانسان المصرى ، وعلى أعظم حضارة فى التاريخ .

وزير الثقافة
رئيس المجلس الأعلى للآثار

فاروق حسنى

برع المصريون فى كل علوم الحياة والمعرفة .. تعلمت البشرية على أيديهم .. وضعوا أسس الحضارة الانسانية .. صارعوا الوجود والزمن وانتصروا عليه .

العقلية المصرية عقلية علمية متقدمة .. فقد كان المصريون القدماء أول من مارس الطب والصيدلة على أسس سليمة .. برعوا فى التحنيط الى حد الاعجاز .. ومازال العالم الحديث ، برغم ما وصل إليه من تقدم ، يعجز عن اكتشاف سره أو المواد التى استخدمت فيه بدقة .. فلقد حتمت العقائد الدينية فى مصر القديمة حفظ جسد المتوفى .. وصيانته .. وإبقائه على شكله .. حتى يتسنى للروح أن تتردد عليه فى مقبرته .. وأن يعود إلى الحياة الحسية .

ومن دواعى السرور .. أن يقام فى مدينة الأقصر .. هذا الصرح الثقافى العظيم .. الذى كان حلما طالما انتظره العلماء والطلبة وزوار الأقصر .. ليكون منارة للتعريف بأشهر معجزات مصر القديمة .. ألا وهو التحنيط .. وذلك بتتبع خطواته .. وتاريخه .. وأدواته .. ومواده .. والشعائر المصاحبة له .. والأفكار والعقائد الدينية التى أوصت به .

وفقنا الله لما فيه الخير

أمين عام
المجلس الأعلى للآثار

أ.د. على حسن

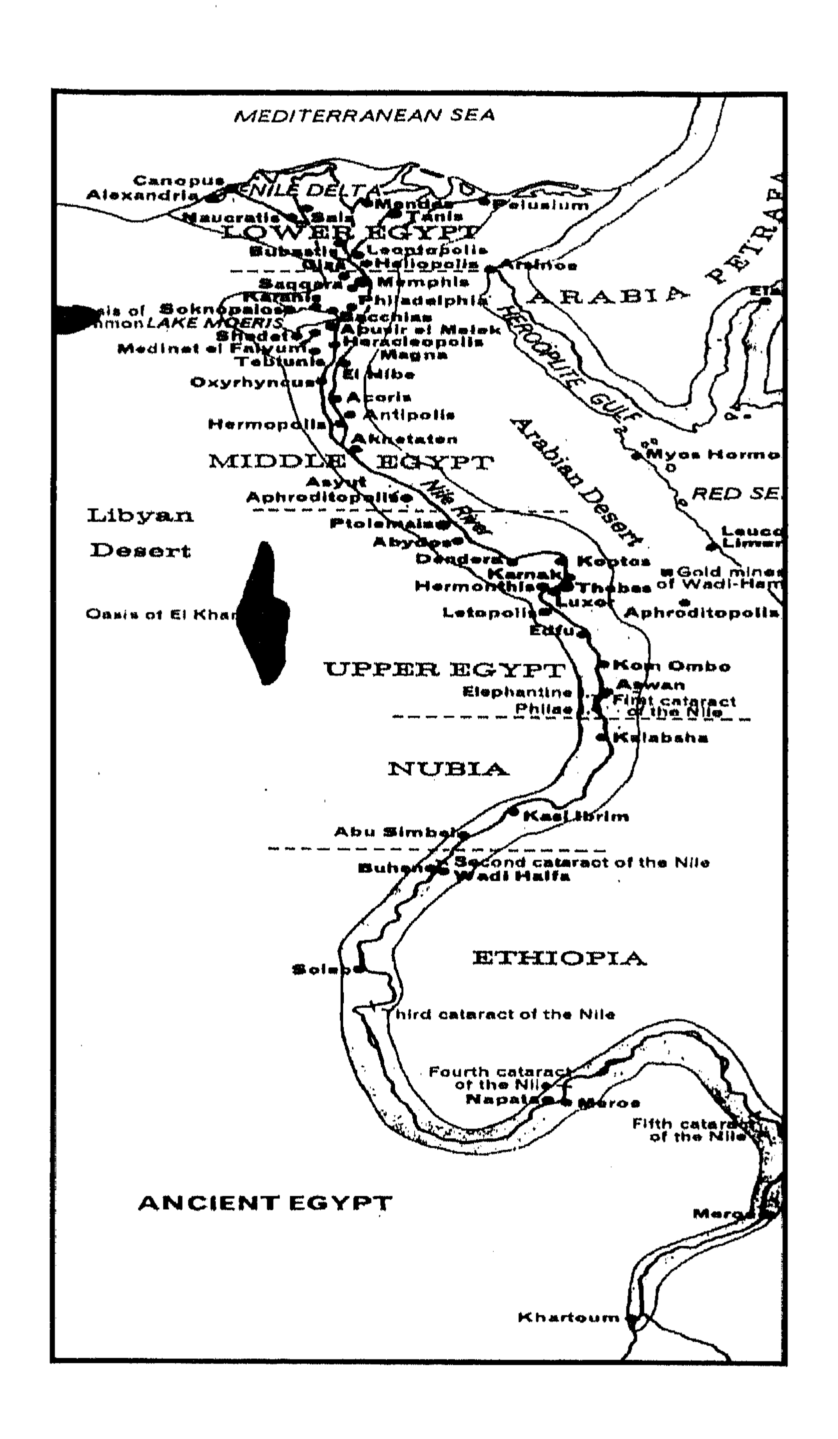
كانت الغاية من إنشاء متحف التحنيط بالأقصر وجعله إحدى مزارات مركز الزوار هناك تأكيدا لعناصر أساسية فى مجالات عدة ، من بينها السياحة الثقافية فى تلك المنطقة الأثرية الهامة فى جنوب مصر . مضافا الى جعل مركز الزوار مكانا للذاكرة .. ذاكرة التاريخ .. ذاكرة الانسان .. ذاكرة المجتمع .

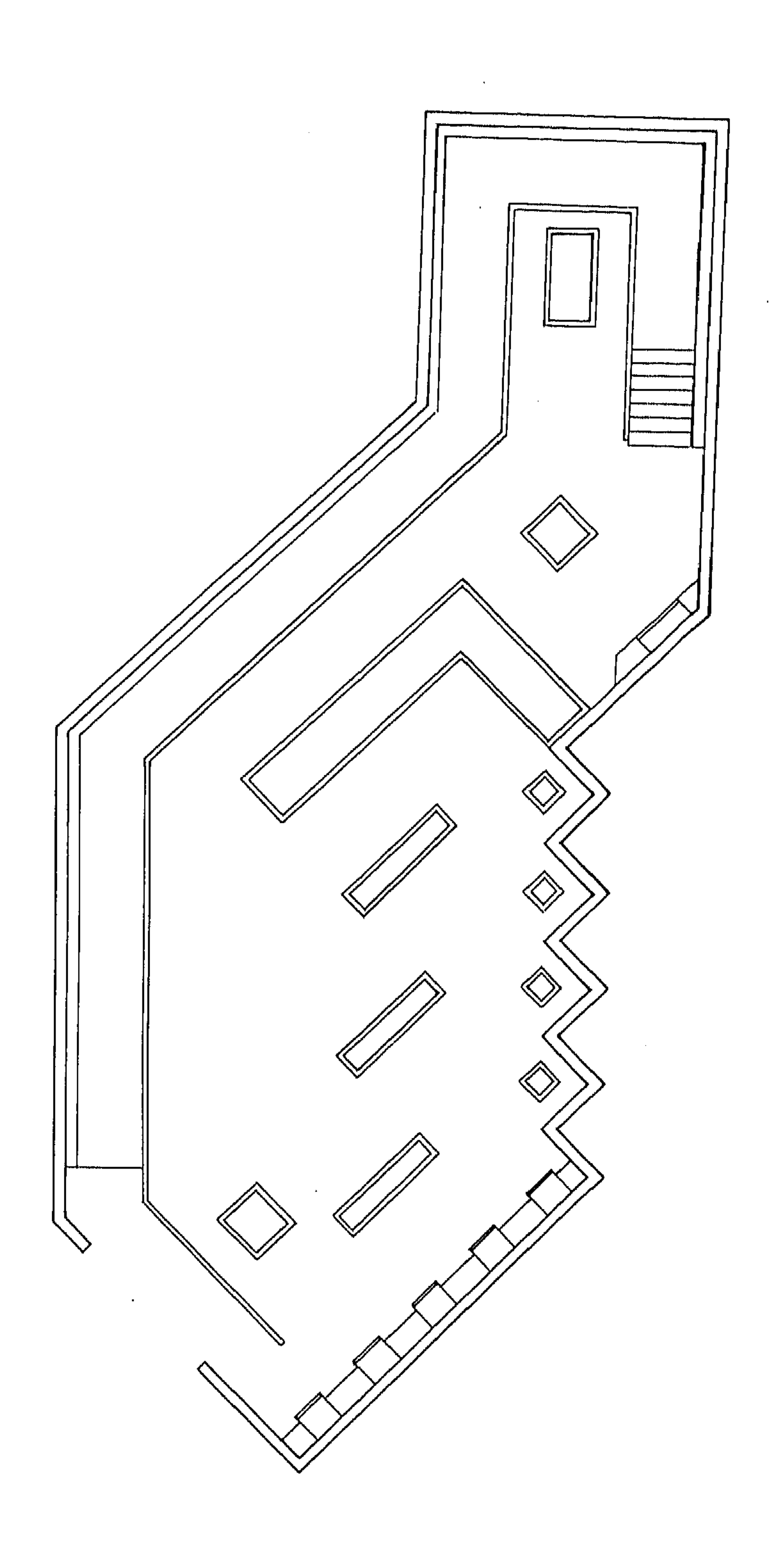
وهكذا أستقرت مجموعة من المومياوات المصرية مع بعض الأدوات والعدد التى كانت مستعملة فى التحنيط لدى قدماء المصريين فى هذا المتحف المشيد على ضفاف نيل الأقصر ، بعد أن تم تجهيزه وإعداده على المستوى اللائق للعرض المتحفى .. ليكون مزارا للباحثين والوافدين من أنحاء العالم والمواطنين .

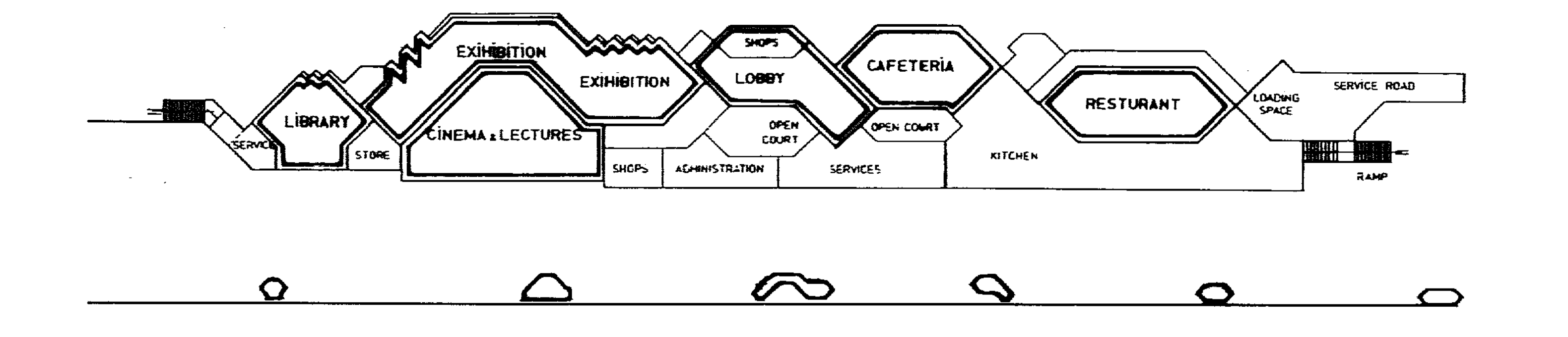
كما أن زيارة المتحف تكتسب أهمية آخرى تتمثل فى تكامل العناصر الثقافية والترفيهية بالموقع من : قاعة للسينما والمحاضرات ومكتبة وكافتيريا ومطعم .. وهو الأمر الذى يضيف دلالات جديدة إلى أهداف ورسالة المتحف ، ويضفى على اللقاء بين الزائر والمكان نوعا من المتعة الذهنية والرغبة فى معرفة المزيد من المعلومات والحقائق .

رئيس قطاع المتاحف
بالمجلس الأعلى للآثار

أ . د . أحمد نوار


MEDITERRANEAN SEA
Canopus
Alexandria
NILE DELTA
Mendes
Tanis
Pelusium
Naucratis
Sais
LOWER EGYPT
Leontopolis
Heliopolis
Arsinoe
Saqqara
Memphis
ARABIA PETRAEA
Philadelphia
LAKE MOERIS
Bacchias
Abusir el Melek
Heracleopolis
Magna
Medinet el Faiyum
Tebtunis
El Hibe
Oxyrhynchus
Acoris
Antipolis
Hermopolis
Akhetaten
HEROOPLITE GULF
Arabian Desert
Myos Hormos
MIDDLE EGYPT
Asyut
Aphroditopolis
Nile River
RED SEA
Libyan
Desert
Ptolemais
Abydos
Dendera
Koptos
Karnak
Gold mines of Wadi-Hammamat
Hermonthis
Thebes
Luxor
Letopolis
Aphroditopolis
Edfu
UPPER EGYPT
Kom Ombo
Aswan
Elephantine
Philae
First cataract of the Nile
Kalabsha
NUBIA
Kasr Ibrim
Abu Simbel
Second cataract of the Nile
Buhen
Wadi Halfa
ETHIOPIA
Soleb
Third cataract of the Nile
Fourth cataract of the Nile
Napata
Meroe
Fifth cataract of the Nile
ANCIENT EGYPT
Khartoum




SERVICE
LIBRARY
STORE
EXIHIBITION
CINEMA & LECTURES
EXIHIBITION
SHOPS
ADMINISTRATION
SHOPS
LOBBY
OPEN
COURT
SERVICES
CAFETERIA
OPEN COURT
KITCHEN
RESTURANT
LOADING
SPACE
SERVICE ROAD
RAMP

المقدمة

اعتقد المصريون القدماء فى بعث وحياة أخرى بعد الموت ، وأن الحياة كلها ما هى إلا دورات متكاملة من ولادة وطفولة وشباب وهرم ووفاة ثم ولادة أخرى وهكذا ، كما أعتقدوا أن نهر النيل العظيم كان يفصل بين حياة الدنيا والآخرة ، فلقد عاش أجدادنا بوجه عام على الضفة الشرقية للنيل وبنوا عليها مدنهم وقراهم بما فيها من مساكن ومعابد ، في حين خصصت الضفة الغربية فى أغلب الحالات للجبانات الزاخرة بالأهرام والمقابر والمعابد الجنازية وقرى العمال والفنانين .

وقد حدث هذا التقسيم للحياة الدنيا والحياة الأخرى كنتيجة طبيعية لعقيدة الشمس التى تصور المصريون من خلالها وأن الشمس واهبة النور والدفء والنماء ومن خلال ملاحظتهم لشروق الشمس خلف الهضاب الشرقية (أو ولادتها) وغروبها خلف الهضاب الغربية (أو وفاتها) واعتقادهم أيضاً بأنها تنير لأولئك الأبرار الذين رحلوا إلى العالم الآخر فى رحلتها الليلية من الغرب إلى الشرق عبر سماء أخرى أو عالم آخر .

ولقد أوحت الشمس أيضاً للمصريين القدماء بعملية التطور هذه حيث تولد صغيرة خافتة الحرارة خلف الجبال الشرقية لتصل إلى ذروتها وسط النهار ثم تبدأ رحلة الخفوت لتغرب كلية خلف الهضاب الغربية ، ولكنها تعود مرة أخرى فى الصباح التالى متجددة الحياة .

كذلك لاحظوا أن فيضان النيل يأتى كل عام فى موعد معين ، يغمر الأرض اليابسة ويبعث فيها الحياة مرة أخرى لتمتلئ بالخضرة والنماء ، ثم تجف مرة أخرى حتى فيضان آخر وهكذا .

ولقد ظن البعض أن المصرى القديم قد عمل جاهدا كى يتغلب على الموت فى سبيله للبحث عن الخلود ، والدليل على ذلك أنه بنى أهرام شاهقة الارتفاع و مقابر منحوتة فى الصخر عميقة لكى يخفى فيها حسده الذى تعلم أن يحافظ عليه بالتحنيط وبما اصطحب من برديات مختلفة تحوى التعاويذ الجنازية والسحرية وبما أوقفه من أوقاف تمده بالغذاء بعد الممات أيضاً كى يظل هو بجسده أو بروحه حياً وربما كانت الوفاة للجسد ضرورية وصولا لحياة أخرى سعيدة وولادة جديدة حيث لا متعة فى الحياة عندما يهرم هذا الجسد .

وكان أشد ما أزعجهم حقا ليس هو الموت فى حد ذاته ، بل كيفية التغلب على الأخطار والعقبات التى قد تعوق رحلتهم فى مجاهل العالم الآخر وتصوراوا أنهم لو وصلوا إليه فى سلام فسوف يعيشون هنيئا فى حقول السلام والنعيم وقد يستطيعون الحياة مرة أخرى ، ولذلك كان لابد من حفظ العناصر المختلفة التى يتكون منها كل إنسان حسب عقيدتهم والتى كانت : - .

١ - الروح وأسموها « با » وكانت تستدعى من آن لآخر لتحل فى جسد صاحبها وصورها على هيئة طائر برأس إنسان يشبه رأس صاحبه.

٢ - القرين أو الروح الحارسة وأسموها « كا » وكان لابد من تلاوة التعاويذ لصالحها وتقدم لها القرابين لكى تظل فى مكانها دائما ولا تفارق صاحبها أبدا .

٣ - الجسد وسموه « غت » وكان لابد من المحافظة عليه بالتحنيط.

٤ - القلب وسموه « إيب » وكان يشكل من الحجر أو الخزف ويلبس كتميمة ويخاطب فى الفصل ٣٠ ب من كتاب الموتى لكى لا يشهد ضد صاحبه أمام أوزير يوم الحساب ، وربما رمز القلب للضمير أو الأعمال .

٥ - الاسم وسموه « رن » وكان للابن الأكبر أن يخلد اسم والده فى مقبرة الوالد ومن خلال صالح الأعمال فى الدنيا .

٦ - الظل وسموه « شوت » وكان للظل أن يخرج ويدخل للمقبرة مع الجسد والروح كما يشاء وتأكد ذلك فى نصوص الفصل « ٩٢ » من كتاب الموتى .

٧ - النورانية أو الهداية للخير وسموها « آخ » وكانت تكتسب بصالح الأعمال والتقوى والصلاح .

وكان من الواجب الحفاظ على هذه المقومات جميعها ، كما كان من المهم جدا الحفاظ على الجسد سليما واضح الملامح وفى أحسن صورة ممكنة بالتحنيط واللفائف والقناع والتوابيت والتماثيل والصور والتعاويذ حتى يسهل التعرف عليه بواسطة الروح « با » عند استدعائها لتحل فى صاحبها فى العالم الآخر . فالخلود كان خلوداً مادياً بالجسد وكان خلوداً روحياً بصالح الأعمال والسمعة الطيبة والتقوى والصلاح فى الدنيا .

والواضح أن الحفاظ على الجسد تم بناء على الملاحظة والتجربة فى البداية ، أى فى عصور ما قبل التاريخ حتى تم للمصريين القدماء إجادة عملية التحنيط بطريقة علمية مقصودة لذاتها وثبتت فعاليتها فى المومياوات التى حفظت لنا منذ أكثر من ثلاثة آلاف عام .

فقد لاحظوا أن دفن الموتى فى الأرض الصحراوية الرملية الجافة يساعد على أمتصاص الرطوبة وتبخرها من الأجساد ويحافظ على أشكالها لتصبح جلدا على عظم محتفظة بشكلها العام ، الا أنهم ظنوا أن هناك من قوى غير الملموسة تساعد على حفظ أجسادهم وأن حيوان معين هو « ابن آوى » يملك هذه القوى ويمكن أن يضر أو يحافظ على هذه الأجساد ، فابن آوى يأتى لمقابرهم الصحراوية ينبشها ويمزق لفائف أجسادهم ويأكل منها ، وظنوا أنهم لو قدسوه وتملقوه ، لاتقوا شره ، فجعلوه حاميا للجبانة وبنوا له المقاصير والهياكل وصوروه فى مقابرهم وقربوا لتماثيله وصوره ورتلوا التراتيل لاسمه « أنبو » حتى يحفظ أجسادهم من التلف .

وكانت عملية التحنيط تتم فى معبد التحنيط وتستغرق ٧٠ يوماً منذ الوفاة حتى الدفن وكان الكاهن المحنط يلبس قناع على هيئة ابن آوى رب الجبانة كما لو كان هو نفسه « أنوبيس » الذى يقوم باجراء عملية التحنيط والتى كانت تجرى لها طقوس معينة مرددين الصلوات والدعوات .

ومن أقدم المومياوات الملفوفة التى عثر عليها مومياء من عصر الملك خوفو وصناديق أحشاء الملكة حتب حرس (ام خوفو أيضاً) ومومياء « نفر » من عصر الأسرة الخامسة بسقارة .

ويبدأ المحنط بتفريغ الجمجمة وهذا يحتاج إلى معرفة دقيقة بهذا الجزء من الجسم وكانت تتم عن طريق الأنف يدخلون فيه خطافا يخترق قاعدة الجمجمة ثم ينفذ لتجويفها ويهرس المخ الذى يفرغ من الطريق نفسه . وفى أحوال أخرى يفتحون الجمجمة ويفرغونها ان كانت هناك فتحه لسبب آخر . وكان الجسم يوضع فوق حوض مائل ينتهى باناء ويوضع على الجسم ملح النطرون الجاف الذى يمتص السوائل ويذيب الدهون وتتجمع فى الاناء وكان ملح النطرون مقدسا وهو ملح طبيعى يستخرج من الصحراء الغربية (وادى النطرون) لا يصيب البشرة بالتلف .

وكانوا يفرغون البطن من خلال فتحة من الجانب الأيسر ويستخدمون لذلك سكين طقسى من حجر الصوان تمسكاً بالشعائر المتوارثة ثم تخرج الأحشاء من فتحة البطن فيما عدا القلب. وكانت الامعاء تملأ عادة بالمر والايسون والبصل بعد غسلها فى نبيذ النخيل ثم يملأ تجويف الصدر بملح النطرون حتى تبتل وينشع فيها سوائل الجسم وتغير الصرر باستمرار كلما ابتلت ويعالج الجسم بعد ذلك بالزيوت العطرية ونبيذ النخيل ويحشى بلفائف الكتان المشبع بالرتنج ونشارة الخشب والمر والقرفة والبصل ومواد أخرى تكسبه رائحة طيبة وبدع ذلك يدهن الجسم من الخارج براتنج منصهر لسد مسامه وتخاط الفتحة التى استخدمت لاخراج الاحشاء وتغلق فتحات الانف والفم والأذنين والعينين ، وفى بعض الأحيان تسد الفتحة ببطاقة صغيرة من الذهب عليها صورة العين المقدسة « أوجات » ويلف الجسم بشرائط الكتان المغموسة فى الراتنج مع تلاوة الشعائر والتعاويذ .

أما الاحشاء فكانت تعالج وحدها بملح النطرون والمواد العطرية حتى تجف ثم تلف بالمضادات وتحفظ فى أربعة أوانى خاصة بالاحشاء تسمى الأوانى الكانوبية واغطيتها فى الغالب على هيئة رؤوس أبناء حورس الأربعة وهم « امستى » برأس انسان لحراسة الكبد و « حابى » برأس قرد لحماية الرئتين ، « دواموت أف » برأس ابن آوى لحراسة المعدة و « قبح سنواف » برأس صقر لحراسة الامعاء .

* * *

العصور فى التاريخ المصرى

* العصر الحجرى ٥٠٠٠ سنة قبل الميلاد
* عصر ما قبل الاسرات من ٥٠٠٠ إلى ٣١٠٠ قبل الميلاد
* عصر الأسرات من ٣١٠٠ إلى ٣٣٢ قبل الميلاد
* العصر البطلمى من ٣٣٢ إلى ٣٠ قبل الميلاد
* العصر الرومانى من ٣٠ قبل الميلاد إلى ٦٤٠ ميلادية

عصر الأسرات

١ – الدولة القديمة

أ – العصر العتيق ٣١٠٠ ـــــ ٢٦٨٦ ق٠م

ب – عصر الأهرام (من الأسرة الثالثة إلى الأسرة السادسة)
٢٦٨٦ ـــــ ٢١٨١ ق٠م

٢ – عصر الأضمحلال الأول (من الأسرة السابعة إلى الأسرة العاشرة)
٢١٨١ ـــــ ٢٠٥٠ ق٠م

٣ – الدولة الوسطى (من الأسرة الحادية عشر إلى الثانية عشر)
٢٠٥٠ ـــــ ١٧٨٦ ق٠م

٤ – عصر الأضمحلال الثانى (من الأسرة الثالثة عشر إلى الأسرة السابعة عشر) ١٥٧٦ ـــ ٧٠٩ ق٠م

٥ – الدولة الحديثة (من الأسرة الثامنة عشر إلى الأسرة الرابعة والعشرون) ١٥٧٦ ـــــ ٧٠٩ ق٠م

٦ – العصر المتأخر (من الأسرة الخامسة والعشرون إلى الأسرة الثلاثون) ٧٠٩ ـــ ٣٢٢ ق٠م

The Periods of Egyptian History

1 - Stone Period	ended about 5000 B. C.
2 - Pre - dyn Period	about 5000 - 3100 B. C.
3 - Pharaonic Period	about 3100 - 332 B. C.
4 - Greco - Roman Period	332 B. C - 640 A. D.
5 - Islamic Period	640 A. D. 1698 A. D.
6 - Modern Period	1798 - Up till Now.

The Pharaonic Period

I - The Archaic Period (3100 - 2686 B.C.) Courses th(first two dynasties.

II - The Old Kingdom (2649 - 2114 B.C.) 3rd - 6th dyn.

III - The First Intermediate Period (2134 - 2040 B.C.) 1th - 10th dyn.

IV - The Middle Kingdom (2040 - 1640 B.C.) 11th - 13th dyn.

V - The Second Intermediate Period (1640 - 1532 B.C.) 13th - 17th dyn.

VI - The New Kingdom (1550 - 1070 B.C.) 18th - 20th dyn.

VII - The Third Intermediate Period (1070 - 712 B.C.) 21-25th dyn.

VV - The Late Period

الأوانى الكانوبية

Canopic Jars

أطلق قدامى علماء الآثار اسم الأوانى الكانوبية على أوعية من الفخار لها غطاء بشكل رأس . وكانت هذه الأوانى الكانوبية أوعية لحفظ أحشاء الميت عند نزعها من جسمه أثناء التحنيط ويقوم على حمايتها أربعة من الأرواج يعرفون باسم أبناء حورس الذين يضمون الوظائف الفعلية .

للكبد	والرئتين	والمعدة	والأمعاء
إمستى	حابى	دوا – موت – إف	قبح سنو – اف
رأس إنسان	رأس قرد	رأس ابن أوى	رأس صقر

Canopic Jars

Four jars were used to keep liver, lungs, stomach and intestines after being removed from the abdomen.Their place in the body was taken by spices and resins. The viscera were dried out in Natron and wrapped in linen packages.

The canopic jars had plain stoppers in the Old Kingdom portraits of the deceased in the Middle Kingdom and represented the heads of the 4 sons of Horus there after.

The 4 gods responsible for protecting the embalmed internal organs of the deceased. Their connection with Horus goes back to the Old kingdom.

Sons of Horus	Form of Stopper	Organ
Imstey	Human	Liver
Happy	Baboon	Lungs
Dwamutef	Jackal	Stomack
Qebehsenuef	Hawk	Intestines

أدوات التحنيط

استعمل المحنطون المصريون القدماء العديد من الأدوات المعدنية والحجرية ومنها :

- الأزميل لكسر عظمة الأنف المعلقة لاستخراج المخ .
- المشرط وكان لقطع البطن لاستخراج الأحشاء .
- الموس والمقص لفصل الأحشاء .
- الملقاط المخراز والإبرة لإعادة خياطة فتحة البطن .
- الفرشاة لتنظيف فراغ البطن بعد استخراج الأحشاء .

Mummification Tools

- The Ancient Egyptians used some tools of metal and stone during the mummification such as:
- The chisel and spatula to take the pieces of the brain out of the cranial cavity.
- The scissor, cutter, razor, forceps, scalpels were for incision and extracting the viscera through it and separating the organs.
- The puncher and needle for the wound sewn.
- The brush for cleaning the whole body from inside.

مقدمة للحيوانات المحنطة

Introduction to Mummified Animals

الحيوانات المقدسة :

إن عبادة الحيوانات ترجع إلى عصر مبكر جداً حينما كان المرء يتخذ من المخلوقات ذاتها آلهة يتوجه إليها بالعبادة وربما كانت الحيوانات المختلفة رموزاً مقدسة لأقاليم بذاتها ثم باتت الحيوانات رموزاً

لآلهة بعينها ، ولم يعد لها من قداسة إلا صلتها بما تمثله من معبودات ولا تعبد لذاتها .

اعتاد المصرى أن يتخذ بعض الحيوانات كرموزاً للآلهة ، فعلى سبيل المثال يظهر الإله بتاح فى صورة عجل والإله آمون على هيئة كبش أو أوزة والإلهة حتحور على هيئة بقرة ... الخ .

فى البداية قام المصرى بتحنيط الحيوانات المقدسة التى اختاروها لأسباب معينة لتعيش داخل المعبد فعند موتها تنتقل هذه الحيوانات الى أيادى المحنطين لتتم العناية بها كما هو الحال بالنسبة للآدميين .

وبعد ذلك كانت تدفن مثل هذه الحيوانات فى مقابر جماعية لكل نوع من هذه الحيوانات مثل السيرابيوم الذى كان مخصصاً لدفن العجل المقدس بتاح .

Sacred Animals Cemeteries:-

The origins of animals worship must go back to a very early time, when the creatures themselves were the objects of religious devotion and different animals may have been the local fetish or "totem" of individual regions.

Later on the animals served only as representatives of particular gods and they were sacred beacuse of their association with the divinity, not in their own rights.

The Egyptian in fact worshipped specific gods and goddesses who happened to have links with certain animal species.

In some temples only a single animal would be kept, some cults required the accommodation of large numbers of animals, which might be Ibises, Baboons, Hawks, Crocodiles, Rams or Cats.

Mummified fauna were quite common in Ancient Egypt including all sorts of animals thought to represent various divinities. For example, the god "Ptah" could appear in the

form of a sacred bull, "Amon" as a ram or a goose, "Hathor" as a cow, and "Sobek" as a crocodile.

At first the Ancient Egyptains only mummified the sacred animals chosen from among the many of their species as earthly representations of a given deity. After a privileged existence within the enclosure wall of the temple, these animals received at their death all the care of embalming fit for the gods. In the Late Period, the entire species came to be considered, and the Egyptians began to mummify all of them (without) distinguishing whether they died within or without the temple walls. Some four million ibises buried at Saqqara testify to the longevity of this practice.

الكبــش

كان الكبش حيواناً مقدساً يرمز للإله خنوم الذى اشتق اسمه من فعل «خنم» باللغة المصرية القديمة بمعنى يخلق مما يشير إلى أنه كان خالقاً منذ البداية .

عبد منذ بداية الأسرات وكان مركز عبادته منطقة الشلال وحول جزيرة ألفتين (جنوب أسوان) حيث يكوّن هو وزوجتيه «ساتت» و«عنقت» ثالوثاً لهذه المنطقة . من ألقابه – خالق البشر وأبو الآلهة منذ البداية . حيث كان الاعتقاد أن الإله الكبش خنوم قد شكل كل طفل يولد على عجلة الفخرانى وذلك بسبب قوى الأخصاب الخارقة التى يتمتع بها الكبش الذى هو رمز خنوم .

The Ram Was to be believed the sacred animal of the god "Khnum" whose name meant "to creat" He was the patron of the first cataract of the nile in Upper Egypt. Thus controlled the fertility in Egypt, sending half the water to the south and half to the north. Its chief cult centers were the islands of Philae and Elephantine.

تحــوت

هوإله القمر المتخذ هيئة طائر أبى قردان وكذلك هيئة القرد ، عبد تحوت فى عدة أماكن بمصر وكان المركز الرئيسى لعبادته هو مدينة «هرمو بوليس - الأشمونين» محافظة المنيا .

اشترك القرد مع أبى قردان ليكونا تجسيد لروح «تحوت» . كان «تحوت» حامى الكتبة حيث أنه مخترع الكتابة وكان يقوم بتسجيل الأحداث التاريخية والقوانين ويحسب الزمن والسنوات والتقويم .

جعلته الأساطير كاتم سر الآلهة الحكيم وقد جعلته براعته فى اللغة المصرية القديمة ساحر يستطيع تحويل أى شئ يريد إلى أى صورة يشاؤها بمعرفته بقوة الكلام الخلاقة . صار تحوت كذلك حامى السحرة والذى يعرف جميع النصوص اللازمة لشفاء المصرى .

تحوت كان إله الكلمة الإلهية والكاتب الأعظم وإله المتعلمين والعلماء وكان بكل مكتب تمثال لبابون واقف وكان القرد يجلس على أكتاف الكتبة ويراقب أيديهم .

وجدت مومياوات وتماثيل القرد المقدس مكدسة فى الكهوف بمدينة هرموبوليس الكبرى - تونا الجبل . وكذلك مومياوات طيور أبى قردان المقدسة .

Thoth

Moon-god presiding over scribes and knowledge. "Thoth" or "Djehwty" in Ancient Egypt can be represented under 2 forms :- A. Ibis B. Baboon

It is "Thoth's" duty to record all the souls entering "Duat" or the under world. In the law court or the hall of the two truth, he is in charge of the balance. An Ancient Egyptian equivalent of the lie detector. Thoth, Ibis headed, appears in front of the scales in which the heart of the deceased is weighed against the feather truth. He holds his reed brush and pallette ready to write down the result of the examination of the heart. Frequently in his shape of a

Baboon he sits on top of the balance. He has the vital task of announcing to "Osiris", ruler of the under world,that the deceased has led a blameless life and is true of voice.

التمســاح

التمساح (سوبك)

إهتم كثير من المصريين بالتمساح «سوبك» دينيا . وقد كرس عدد عظيم من المعابد لهذا الإله الذى اشتهر منذ عهد الدولة الوسطى . كان هو رب مدينة التماسيح بالفيوم وكل الجهات المحيطة ببركة قارون كما كرس له نصف المعبد الجميل بكوم امبو . كان كهنة مدينة التمساح ينشدون التراتيل كل يوم طالبين من إلههم هذا الذى كان الشمس والأرض والمياه فى آن واحد أن يهب مصر الحياة .

احتفظ بتمساح مقدس أو بعدة تماسيح مقدسة فى مدينة كوم أمبو حيث عبد «سوبك» . وروى هيرودوت عن هذه التماسيح أنها تزين وتطعم وتصنع لها أقراط من الأحجار الصناعية أو الذهب وتوضع فى آذانها كما توضع الأساور فى أقدامها الأمامية ويقدم إليها طعام خاص وذبائح خاصة ويعتنى بها بكل طريقة ممكنة أثناء حياتها وعندما تموت تحنط وتوضع فى توابيت مقدسة .

The Crocodile

the sacred animal of god "Sobek" : Symbol of the pharaonic might. He was called (Rager) during the Old Kingdom and was said to be the son of Neith.

He can be a crocodile in shape with a crown of plumes, he is also : lord of "Bakhu" mountain of the harison. His temples in Egypt were wide spread.

He was said to have been the form which "Horus" took in order to retrieve the parts of Osiris body cast into the Nile by set. A sacred crocodile was kept at lake "Moeris", with ears and four feet decorated with precious stones and gold. "Sobek" was represented as a mummified crocodile.

القطـة

يرجع تاريخ أول إشارة الى القط الأليف الى حوالى سنة ٢١٠٠ق.م ظهـر القط الأليف فى كـثـيـر من الوثائق ومنذ الدولة الوسطى شـاع استعمال صور القطط فى زخرفة جدران المقابر وإلى هذا التاريخ تنسب أول موميـاء عرفت لـهذا الحيوان القط الأليف الذى كثر عدده في الدولة الفرعونية جعل رمزاً مقدساً للآلهة «باستت» والتى كان يعتقد أنها إبنة لإله الشمس ، وكان مركز عبادتها فى مدينة «تل بسطة» ، والذى أودع به كثير من التماثيل الصغيرة تمثلها فى شتى الصور توددا إليها ولبعض هذه التماثيل جسم امرأة ورأس قطة .

The Cat

The Goddess "Bastet" :

A chosen cat was kept as the incarnation of goddess "Bastet". The bodies of the cats were frequently embalmed, mummified and buried with the pomp accorded in human rites.

Bastet, lady Bubastis, was originally a lioness goddess. With time she comes to represent the tame, magnanimous aspect. At Heliopolis she is recognized as the daugther of Atum and is assimilated to the "Eye of Re". It is in Lower Egypt that she appears particularly in the form of a cat. Cat cemeteries are found throughout Egypt in which the mummified remains of these animals are accompanied by a profusion of bronze statuettes in their likness.

السمكة
قشـر البياض

سمكة قشر البياض

وهى من أنواع الأسماك النيلية المعروفة فى مصر منذ قديم الزمان وحتى الآن .

وقد وجد العديد من هذه الأسماك محنطة فى معبد مدينة إسنا حيث قدست هناك وسميت إسنا باليونانية لأتوبوليس أى مدينة السمكة .

وكانت السمكة فى الديانة المصرية القديمة رمزاً للبعث وإعادة الحياة.

Lates Fish

Many were found in Isna Temple as it was considered as a sacred fish there in the Greaco-Roman Period. In fact it is one of the most frequent fish in the Nile throughout all the Egyptian history.

The Lates fish was to be believed the symbol of rebirth.

Materials Used in Mummification

All the materials used in embalmment were believed to have grown from the tears shed by the gods at the death of Osiris, and their use in the embalming rites therefore conferred on the dead man the power of these gods.

1 - Natron salt from Wadi El Natrun. It is naturally occuring mineral composed of sodium carbonate, sodium chloride and sodium sulphate as impurities. It is the principle material used by the Ancient Egyptians in mummification by dehydrating the body from the rough osmosis. Natron was called in hieroglyphics "ntr" from which the word natron is drived.

2 - Natron found among reject embalming materials Saqqara dyn. 27th.

3 - Sawdust of the thoracic and abdominal cavities. Tomb of Tpi (from Jars) Mentohotep cemetery Deir el Bahari.

4 - Stuffing material from the abdominal cavity of Amon Tef Nakht composed of linen cloth, resin, natron and vegetable remains. Saqqara. dyn. 27th.

5 - Body flesh from mummy No. 15 Saqqara.

6 - Skin from Setnekht's feet. Thebes, New Kingdome.

7 - Remains of an ointment. Saqqara.

8 - Linen bandages stuck with resin Saqqara.

9 - Resin from alabaster jars, pyramid of Pepi II Saqqara dyn. 6th.

10 - Resin from sarcophagus Urt. dyn. 12th.

11 - Resin Edfu excavation, dyn. 6th.

12 - Chios turpentine from a sarcophagus found at Mit-Rahina.

13 - A mixture of bitomen and resin (charred) Mitrahina dyn. 26th.

14 - Bees wax from incision plate Priestess of Amun, Thebes, dyn. 21st.

15 - Murrh (gum - resin) from the (cheeks) of Amenophis III's mummy dyn. 18th.

16 -Bag of temporary stuffing material, Winlick excavation Qurna dyn. 18th.

17 - Liquid from the stone sarcophagus of Amentefnekht. This resulted from the mummification of the body with natron and resin in the sarcophagus itself, Saqqara dyn. 27th.

العطور

استخدم المصريون القدماء العطور على نطاق واسع كان مـ الزيوت هذا إلى جانب الدهانات ومن أهم تلك العطور ما كان يستخرج من شجرة اللبان والتربنتين .

من أهم استعمالات العطور فى العصور القديمة استخدامها فى الطقوس الجنازية وكذلك كمادة من مواد التحنيط ويتمتع بها المتوفى أثناء جلوسه أمام مائدة القرابين يتنسم رائحتها الزكية فى العالم الآخر .

Perfumes

Like all oriental people the Ancient Egyptians made great use of perfumes. The most common were scented oils, but it seems that essence extracted from flowers by pressing was also used. The olibanum and terebinth which grow on the shores of the Red Sea, particularly for ritual uses, and expeditions were sent to these distant places to bring back the precious incense trees.

Perfumes and unguents for use in rituals were manufactured in the temples in small laboratories of Edfu. They are considered as a material of mummification.

الشوابتى
التماثيل المجيبة

هى مجموعة من التماثيل الصغيرة التى على هيئة أوزوريس مرتدياً الرداء الحابك وعاقدا ذراعيه أعلى صدره (على هيئة المومياء) وباسم و(شكل المتوفى) . كلمة شوابتى باللغة المصرية القديمة تعنى المجيبين والهدف من وجود هذه التماثيل هو خدمة المتوفى فى العالم الآخر وأداء الأعمال الشاقة بدلا منه كالزراعة والرى .

هذه التماثيل منقوش عليها كتابات من كتاب الموتى (الفصل السادس) حيث ينادى عليه لكى يؤدى مهام عمله فى اليوم المخصص له .

Shawabty Statuette

Mummiform funerary figures or statuette intended to perform manual tasks in the next word.

The word shawabty means "he who answers" they formed with body enveloped in a close fitting garment and arms crossed over the breast, thus was the figure of patron Osiris, with the name and features of the deceased and intended to take care of the domestic work in the realm of the dead. To cultivate the field, irrigate the banks or transport fertile earth.

In general an inscription engraved over surface of the shawabty, "the chapter 6 of the Book of the Dead", to call them to do that due works.

صناديق الشوابتى

صندوقان الشوابتى

يتم حفظ تماثيل الشوابتى فى صناديق من الخشب الملون حيث كانت توضع بأعداد كبيرة مع المتوفى . لدينا هنا صندوقان الأول يأخذ شكل المقصورة المزدوجة الخاصة بمصر السفلى (الدلتا) والخاص بـ «بانچم الأول» كبير كهنة آمون الأسرة ٢١ - الدير البحرى .

والصندوق الصغير لشخص يدعى «خع حور» العصر المتأخر .

Shawabty Boxes

Two wooden coloured boxes of "Shawabty". The servants of the deceased in the second life, one belonged to "Pindejen I" the high priest of Amon 21 dynasty, it takes the form of a Lower Egyptian double shrine, the small one belonged to "Kha' Hor", Late Period.

مسند الرأس

كان مسند الرأس معروفاً فى مصر القديمة ويتكون من قاعدة مستطيلة قائمة عليها نصف دائرة حيث توضع الوسادة وكان الغرض الرئيسى من مسند الرأس هو حفظ الرأس التى هى القوة الفعالة للحياة .

ويحتوى الفصل ١٦٦ من كتاب الموتى على دعوة يذكر فيها «رأسك لن تنتزع منك» .

The Headrest

The headrest, known in Egypt since the Old Kingdom, is still used today in certain African countries. A headrest is normally composed of a flat rectangular base, a central shaft and a curved neck-support provided with a cushion and placed at the head of the bed.

In funerary practices the preservation of the head is very important because the head is driving force of life. The Book of the Dead has in chapter 166 a spall for the headrest reading the deceased the following words "Your head will not be carried away from you".

أوزوريس

أكثر الآلهة المصرية شهرة . ابن جب ونوت وشقيق ايزيس ونفتيس وست .

أسطورة «أوزوريس» : غار «ست» شقيق «أوزوريس» من المحبة التى حظى بها «أوزوريس» فجمع ٧٢ شريكاً ثم صنع صندوقاً – تابوتاً – مزخرفاً بتوائم مع طول أوزوريس وحجمه ودعى «ست» أخوة إلى وليمة وأثناء الوليمة شاهد الزائرون التابوت فأعجبوا به فوعد «ست» أن يعطيه للشخص الذى يناسب طوله عندما يرقد فيه . حاول الجميع تجربة التابوت وأخيرا رقد فيه «أوزوريس» فإندفع المتآمرون وأغلقوا التابوت وأحكموا إغلاقه بالمسامير .

وضع الصندوق فى النهر فحمله التيار إلى البحر . وجدت «إيزيس» و«نفتيس» جثة «أوزوريس» عند ميناء جبيل الفينيقى وأعادتها إلى مصر لكن اكتشف «ست» المخبء التى وضعت فيه «إيزيس» جثة «أوزوريس» وقطع الجثة وبعثرها فى جميع أنحاء مصر .

استأنفت «إيزيس» بحثها ودفنت كل جزء حيث وجدته . هناك مناظر تمثل «ايزيس» و«نفتيس» ترفرفان بأجنجتهما الضخمة فوق مسند رأس ذلك الإله الميت كى تعيدا إليه أنفاس الحياة . ولدت «إيزيس» ابنا من زوجها الميت وخبأت هذا الطفل بعد وفاة والدة لمدة طويلة فى مستنقعات خميس Chemmis هذا الطفل هو «حورس» الذى هاجم «ست» وأخيرا تروى الأسطورة حكم الآلهة الذين قسموا الكون بين «حورس» و«ست» .

عندما ننظر إلى تمثال «أوزوريس» نجده مكفناً فى تابوت أسود محكم الالتصاق بجسمه وقد ضم ذراعيه فوق صدره ممسكاً بالصولجان والمذبه ويلبس التاج الأبيض تعلوه ريشتان كبيرتان .

Osiris as Judge of the Dead

The ruler of the under world ensures that the souls of the wicked and undesirable do not survive to live in his realm. In the law court Osiris sits on his throne holding his sceptres and supervises the judgement of the new applicants for paradise. Osiris in a judicial connection, or at least as upholder of honesty was called Lord of "Maat," the goddess of Justice who later represents the truth.

In royal tombs a mummiform figure, on whom rests a pole beam balance, stands before Osiris. Near by is a boat in which a monkey brandishes a stick above a pig - a reference to the humiliation of Seth. His nine agents will cut to pieces the souls of criminals .

In private funerary papyri the examination of souls and condemnation of those unfit for after life in Duat is carried on Osiris's behalf by the assessor gods. Successful candidates are then led into the presence of enthroned Osiris by his son Horus.

Osiris God whose domain is Duat, the Egyptian under world. He is depicted in human form. His body is wrapped in mummy bandages.

Γhe Osiris Legend

Osiris and Isis ruled over Egypt which he had brought from barbarism into a civilised state of growing crops observing laws and honouring the gods. His brother Seth enlisted the help chest that was made exactly to Osiris' measurmants and offered at a banquet as a gift to whom ever fitted inside it.

Once Osiris took his turn the plotters slammed the lid down and threw it into the Nile to be carried out into the

sea. The chest was washed up on the shores of Lebanon bringing the chest to the Delta. Seth discovered the chest and cuts Osiris' body into 14 parts. He scattered them throughout the Nile Valley. Isis pursues each severed part, holding a burial ceremony wherever she comes across one.

نفتيس

عرفت الربة نفتيس بسبب الدور الذى قامت به اسطورة أوزيريس . كانت شقيقة ايزيس واشتركت فى طقوس وقاية وبعث الإله الميت (أوزوريس) وتقول بعض الأساطير أنها زوجة ست أو والدة أنوبيس وكما يبدو أنها كانت تعبد وحدها .

اعتبرها المصرى القديم هى وإيزيس الندابتين المقدستين للميت .

عبدت فى كوم مير بمصر العليا .

Nephtys

She is the daughter of Geb and Nut, and partners Seth to balance the couple Isis and Osiris. The meaning of her name (neb-hut) is the lady of the house, the hieroglyphs for which she wears a symbol on her head.

She is in the company of the tutelary goddesses into whose protect the mummified organs in their respective jars are placed.

She was said to be the friend of the dead in the judgement hall of Osiris.

She protects the deceased with her long wings and often represented thus on coffins.

إيزيس

أشهر الربات المصريات جميعاً . صارت ايزيس شخصية بارزة فى مجموعة الآلهة المصرية بسبب اسطورة أوزيريس . كانت شقيقته وزوجته واستعادت جثته بعد أن قتله ست وبمساعدة نفتيس وتحوت أعادت إليه أنفاسه بحركة جناحيها .

انجبت من زوجها الراحل اوزوريس ابنها حورس كانت مثال للزوجة الوفية والأم المخلصة . لا نعرف فى أى بلد بدأن عبادتها إلا أنه لا شك أنها جاءت من الدلتا وربما كانت أولا ربة العرس الملكى .

ويفسر مثل هذا المشأة اسمها الذى يعنى مقعد – الرمز الذى يوضع فوق رأسها . امتدت عبادة ايزيس فى عهد البطالمة والرومان إلى ما بعد حدود مصر حيث صارت تمثل الربة العامة للكون كله .

Isis : The Goddess Isis

Isis is the sister and wife of Osiris, god of the dead, and mother of Horus, god of the sky.She is also a member of the Ennead of Heliopolis whose chief god was " Atum", the creator. His childern Shu (the air) and Tefunt (humidity) were the patents of Geb (the earth) and Nut (the celestial vault) who in turn engendered 4 children : Osiris, Isis, Seth and Nepthys. As the protecting goddess, she was wor shipped in many different places in Egypt. Isis is also the great magician, versed in all kinds of magic formula.

Originally a personification of the throne,as indicated by her name Isis very early was represented in human form.

الروح أو البا Ba

اعتقد المصرى القديم أن « الباهى » جزء من الأرواح البشرية أو هى الجزء الروحى من الشخص الذى يحفظ فرديته بعد موته وقد صورت «البا » فى مخطوطات البردى بشكل طائر له رأس أنسان يستطيع أن يبقى مع المتوفى فى الحجرة الجنائزية ولكنه كثيراً ما كان يؤثر إلى الفضاء ويزور الأماكن التى كان المتوفى يحبها .

أخيراً وهى الروح المتجولة للكائن الحى القادر على العمل البدنى .

كانت شخصية المصرى القديم تشمل عدة عناصر أخرى مثل الكا والآخ والظل والقلب والاسم والتى تكون جميعها جوهرة نفسه وكانت تعتبر القوة الحيوية والكينونة التى تمد الإنسان بالحماية والصحة .

The Soul "Ba"

This amulet was made in the form of a human-headed hawk, and, when the words of the 89th chapter of the Book of the Dead been recited over it, it was directed by the rubric to the chapter to be placed upon the breast of the deceased. Thus the amulet of the soul was intended to enable the soul both to unite with the mummified body, and to be with its spirist (khu) and spiritual body as well.

عمــود الجـد

هو تميمـة من عـصـور ما قبل التـاريخ وربما كـان يمثل العـمود الفقرى للإله أوزوريس وهو يعتبر الرمز الخاص به .

ويشبـه فى نطقه كلمة الثبات باللغة المصرية القديمة وغالباً ما استعمل فى التمائم والعقود والرموز السحرية المصورة على حوائط المعتبد وكتمائم لحماية الموتى فى العالم الآخر .

The Djed Column

It is the symbol that was the representative of Osiris. The word Djed means stability or continuity of power. Its shape is a pillar with flattened terminals and four horizontal bars across its upper length.

In the Book of the Dead" Djed" column of gold is called the vertebral or back bone of Osiris.

وزن القلب

هو منظر مصور فى كثير من المخطوطات يبين وزن قلب الشخص الميت حيث يجلس القاضى الإلهى أوزوريس على عرش يراقب المنظر تصحبه إيزيس ونفتيس ويجلس أمامه الإثنان والأربعون مستشاراً . يقدم أنوبيس الشخص الميت فيدخل فى مواجهة قضاته ويضع قلبه فى إحدى كـفتى الميـزان بينمـا تحتل الكفة الأخـرى «الماعت » أو الريشـة الممـثلة لاسمها ويشرف على الاحتفال تحوت الذى يقوم بتدوين النتيجة فى

لوح. أثناء هذا يظل الميت يتلو « الاعـتـراف الانكارى » المزدوج « لم اقترف ظلما ضد البشـر ولم اسئ معاملة الحيوان .. ولم أجعل احدا يبكى » . ثم يتلو الاعتراف الثانى المكون من ٤٢ مادة يخاطب بها ٤٢ مستشارا . ويقبع عند قاعدة الميزان وحش مخيف هو « الملتهمه » ينتظر نتيجة وزن القلب وهو متأهب لينقض على الميت إذا صدر الحكم ضده وإذا لم يصدر الحكم ضده أطلق سراحه ليدخل فردوس العالم الآخر . إن فكرة الدولة القديمة ولا شك فى أنها من أقدم عناصر الدين المصرى .

Weighing the Heart

This scene belongs to the oldest elements in Egyptian religious thoughts .

"Weighing the heart is the name given to the ceremony illustrated in a scene reproduced in many papyri of the Book of the Dead which shows the weighing of the heart ɔf the dead person .

The deit "Osiris" the great is accompanied by "Isis" and "Nepthys", the 42 assesors. The dead person is introduced by Anubis.

The heart of the dead person is placed in one of the pans of the balance while " maát " or the operation which will decide his fate, is placed in the other pan. The dead person recites the double negative confession at first in general : I have committed no injustice against men, "I have not maltreated animals .. I have not blasphemed against God..."

The second confession is 42 articles addressed to the 42 assessors in turn H have not comitted injustices O judge X "I have not killed any one. I have not been deaf to the words of Troth."

At the foot of the balance a forbidding monster, the devourer awaits the result of the weighing ready to throw itself upon the deceased if the judgement goes against him.

الجعران

أطلق عليه قدماء المصريين اسم خبرى Khepri استخدمت صورته لكتابة كلمة معقدة هى الفعل خبر Khepr ومعناها يأتى الى الوجود بإتخاذ صورة معينة ثم صار بمعنى يكون أو يصير . أعتقد أنه مظهر للرب الخالق «الذى أوجد نفسه بنفسه – الرب خبرى أى الشمس المشرقة استعملت الجعارين المصرية فى الأغراض العامة فكان أختاما وخواتم كما كانوا يحملونها كتمائم واقية . غالباً ماينقش البطن (الجانب المسطح للجعران) إما بالكتابة أو بالرسوم تبعاً للغرض المقصود من الجعران .

جعارين القلب

هى جعارين كبيرة مصنوعة فى الغالب من الحجر الصلب . كانت توضع بين طيات أكفان الموتى منقوش عليها الفقرة الثلاثون من كتاب الموتى التى يوضح بها السلوك المنتظر من القلب السحرى أثناء احتفال وزن القلب : «أى قلبى يا أو فى جزء من كيانى لاتقف شاهدا ضدى أمام المحكمة... لأنك الإله الموجود فى جسمى وخالقى المحافظ على أعضائى» .

Khepri : The Scarab

Sun - god creator in the form of a scarab beetle. Pushing the sun disk upwards from the under world to journey across the sky.

Kepri means (He who is coming into begin).

From about the Middle Kingdom Khepri occur in 3 dimensional form carried as the amuletic backing of seals. The scarab could form the bezel of a ring or be part of a necklace of bracelet.

The scarab possesses remarkable powers, and if the proper words of power are written upon a scarab it will give a protection of the dead physical heart and a new life and existence is attached to the body .

The Heart Scarabs : Placed upon the breast of the mummy in the position of the heart, are of jasper or green stone, the color of rebirth, or of black stone. They carry on the base the spell form chapter 30 of the Book of the Dead.

"O my heart, do not bear witness against me in the presence of the tribunal".

ماسهرتى

لقد اكتشفت التوابيت الخاصة لكبار كهنة أمون فى عام ١٨٨١ بالدير
رى بالأقصر ، وترجع الى عصر الأسرتين ٢١, ٢٢ .

ونعرض تابوت «ماسهرتى» وبداخله موميائه وهو كبير كهنة أمون
يس الجيش وإبن بانجم الأول .

وغطاء التابوت يظهر الزخارف المعروفة من هذه الفترة وهى
ارف دينية متعددة منها مناظر لأرباب الشمس ، إلهة السماء «نوت»
، تحمى الروح وباقى الزخارف عبارة عن كتابات تذكر أتعاب
فات «ماسهرتى» .

The mummies and coffins of the priests of Amon fo
in Dier el - Bahari in 1881, dating from the 21 st and 2
dynasties. We disply the anthropoid coffin and inside it
mummy of the high priest "Masaharta" the son
Pinedjem and the high officer in the army.

The coffin lid completely painted is rich in min
details winged scarabs, solar deities and the win
goodess "Nut" who protect the spirit.

The lower portion is divided scenses bordered by
bonds of inscription giving "Masaharta" titulary
epithets.

الأوزة والفخذة المحنطة

كانت القرابين تقدم للمتوفى من مختلف أنواع الطعام من لحوم
ضروات وحبوب والفاكهة وكانت تحفظ معه داخل المقبرة إعتباراً
سوف يهنأ بها فى العالم الآخر ، ومنها المجفف والمحنط أو فى
ة نماذج أو ممثلة على جدران المقبرة أو التابوت .

ولدينا هنا فخذة ماعز وأوزة محنطتان وهما من الأطعمة المقدمة
وفى كقربان فى العالم الآخر .

The offerings for the deceased were a very import
thing to prepare for the second life from variety kinds
food like meat, vegetables and seeds which would
preserved inside the tomb considering that they would g

many example of offering scenes represented over the walls of the tombs as markets as well as the interior surfaces of the coffins.

Two mummified offerings, leg of goat and goose, are in the exhibition.

التوابيت

تابوت وغطاء مومياء لكبير كهنة أمون «بادى أمون الخامس » ومن الداخل تظهر الرموز الدينية المقدسة كعمود «جد» رمز «أوزيريس» إلى جانب رموز العددية والكثرة .

وتمثل المناظر بعض الأرباب المقدسة، والمتوفى يدعو لهم ليساعدون فى الوصول للحياة الأخرى بسلام .

وغطاء لمومياء مزين بالزخارف المعتادة للأسرة ٢١ .

The anthropoid coffin of "Pa - di Amon : the high priest of Amon. The interior scenes showing the sacred dieties symbols like "Djed" column, beside many and plenty of another sacred signs.

The deceased praising the divinities hoping to help him to teach the after life.

The mummy cover also has the common scenes of the 21st dynasty.

كتاب الموتى

هو كتاب مكون من فصول عديدة كتب على ورق البردى كان يوضع فى صندوق داخل تابوت المتوفى أو يوضع بين طيات أربطة المومياء . عثر على العديد من النماذج لكتاب الموتى منذ بداية الدولة الحديثة مكتوبة بالخط الهيروغليفى والهيراطيقى واليموطيقى .

فصول الكتاب عبارة عن مجموعة من الدعوات أو الرقى الموضحة برسوم تدعم قوتها القيام لتمنح الشخص المتوفى حياة سعيدة إلى الأبد كان الكاهن المرتل يقرأ هذه الصيغ عند مراسم الجنازة . يشتمل الكتاب على جمل مثل «لتبعث من جديد وتمنح الحركة والحيوية».

إن اصطلاح كتاب الموتى اصطلاح حديث حيث كان المصريون القدماء يشيرون إلى تلك النصوص باسم «تعاويذ الخروج نهاراً» .

Book of the Dead

From the beginning of the New Kingdom, a book written on papyrus was usually placed in the tomb. It was put in a box or wound into the folds of the mummy wrappings. It was written in hieroglyphics, hieratic and demotic.

The Book of the Dead "recorded by implication all religion. They were lists of incantations as formulae for going forth by day. They are completed with drawings intended to reinforce their active power which when read, out by priest at the funeral ceremony and contained phrases such as to revive and ensure freedom of movement for the dead person.

العنخ

رمز الحياة

وتسمى العنخ باللغة المصرية القديمة . هذه العلامة استخدم
كتميمة منذ بداية التاريخ وعرفت بأنها الرمز المقدس الذى يعطى ال
أصلها غير معروف إلا انها كانت كثيرا ماتصنع كتمائم من
مختلفة مثل الخشب الفيانس والذهب فى كثير من الحلى كانت تو
مع المتوفى لتمنحها الحياة الأبدية فى العالم الآخر . نرى علامة ال
(العنخ) فى كثير من النقوش الجدراية فى المقابر حيث الآلهة المختلا
الى المتوفى .

The Amulet of Life ANKH

The object which is represented by this amulet is unknown and of all the suggestions which have been concerning it none is more unlikely than that which would give it a phallic origin. Whatever it may represent it certainly sumbolizes life, every good it carries and it

seems, even in the earliest times to be a conventional representation of some object which in the remotest period had been used as an amulet.

This amulet is made of various substances, and was chiefly employed as a pendant of necklace.

طقسة فتح الفم

هى أهم الطقوس الجنازية جميعا . كانت تتم هذه الطقسة على مومياء المتوفى قبل دخولها المقبرة مباشرة لإعادة القوى الحيوية لكل أعضاء المتوفى حتى يتمكن من استقبال الروح .

كان يعتقد أنها سوف تمنح الشخص الذى يعيش فى الحياة الأخرى قدرة كاملة على استعمال فمه ليشرب ويأكل ويرشد الناس ، يقوم الكاهن المرتل «سم» بأداء الطقسة وهى تسمى «سبت» باللغة المصرية القديمة وهى أداة تشبه الخطاف وبذلك يستعيد المتوفى قدرته على تناول طعامه ثم يبخره ويعطره ويمنحه غطاء للرأس .

Opening of the Mouth Ceremony

It is the most important funeral ceremony. The mummy was placed uptight in front of the tomb and the ceremony was performed. Opening of the Mouth Ceremony was ritually perfomed by a priest called "Sem" in order to open the way for the rebirth of the deceased's soul using a tool called "stp" which has a shape of a wooden crook.

This ceremony was concerned with introducing or reanimating the vital force in any physical form designed to receive a divine or human personality.

الموكب الجنازى

يبدأ الموكب الجنازى بعد الانتهاء من عملية التحنيط حيث يصاحب دفن المتوفى عدد من الشعائر التى كانت تمارس خارج المقبرة وقد صورت هذه الشعائر وكذلك الموكب الجنازى فى كثير من المناظر التى تزين مقابر الدولة الحديثة . اتخذ نقل الموميا الى المقبرة شكل موكب شعارى يبدأ من الشرق ثم يعبر النهر الى الجبانة على الضفة الغربية .

تبدأ الجنازة برحلة الى مدينة أبيدوس حيث دفنت رأس أوزوريس توضع المومياء إلى زحافة مغطاة بمقصورة الثيران يجتمع الأقارب والأصدقاء ليرافقون المتوفى إلى مثواه الأخير تجرها الثيران .

تتبع الزحافة الأولى أخرى مماثلة خصصت لأواني الأحشاء وبالقرب من الجثة تقف امرأتان تتقمصان الآلهة ايزيس وأختها نفتيس . وهناك مجموعة كبيرة من النساء من بينهن عدد كبير من النادبات المحترفات كما توجد مجموعة من الموظفين تعرف (بالأصدقاء التسعة) وأمام الزحافة مجموعة من الرجال من المشيين والكهنة ويقوم أحد الكهنة بحرق البخور أمام الجثمان وسكب تقدمة من اللبن بينما يشق الموكب طريقه إلى الأمام . وبوصول الموكب أمام المقبرة يتلو الكاهن المرتل من بردية فقرات من تعاويذ باسم المتوفى وتبدأ أهم الطقوس – طقسة فتح الفم وعلى ذلك تقدمات من ملابس وزيوت وبخور وفى الختام يقدم الكهنة وليمة كبيرة مصحوبة بترتيل لتعويذة القرابين وتنتهي الطقسة بإيداع المومياء فى غرفة الدفن ثم تكنس الأرض لإزالة آثار الأقدام قبل أن تغلق المقبرة .

he Funeral Procession

When the mummification process was complete, the mummy had to be taken across the Nile to Abydos, the burial place of the head of Osiris who was the divine prototype of all the faithful deceased. The mummy was placed in a richly decorated bark. Relatives and friends assemble to escort it for the last time. Near the body is a woman relative of the deceased mourning him. The funerary priest makes offerings and burns incense before the mummy. The coffin is brought in a boat drawn along one sledge by men and oxes. The necessary ceremonies were performed before the mummy, the opening of the mouth, the pouring out of water and recitations from the priest's book. The wife of the deceased was lamenting him saying "you great one, forsake me not what does it mean that I'm now far from you. Now I go alone."

Behind the coffin walked the male mourners then come another sledge with the canopic jars.

The procession was brought up in the rear by servants bearing the things which the deceased was supposed to need in the next world. These included food, clothes, furniture and other necessities of life.

The procession made its way towards the burial ground.

التابوت

كان التابوت أحد الأشياء الضرورية للدفن فى مصر القديمة فهو واقى لجثمان المتوفى من رمال الصحراء . اختلف التابوت بإختلاف العصور ، وإختلف تبعاً لثروة وطبقة صاحبه الاجتماعية وانتشر التابوت فى هيئة أدمية مع بداية الدولة الحديثة والمزود بقناع يصور ملامح الوجه ومزخرفة بفقرات من كتاب الموتى ، ووضعت داخل تابوت جزء مستطيل الشكل ذى غطاء مزين من الداخل بصورة الربة «نوت» تمثل قبة السماء فوق المتوفى .

ومع بداية العصر المتأخر للأسرة ٢١ عبر المصريون عن قداسة المومياء بتصوير المناظر الدينية على التابوت وإستعانوا بصور الآلهة والحيوانات والرموز المقدسة.

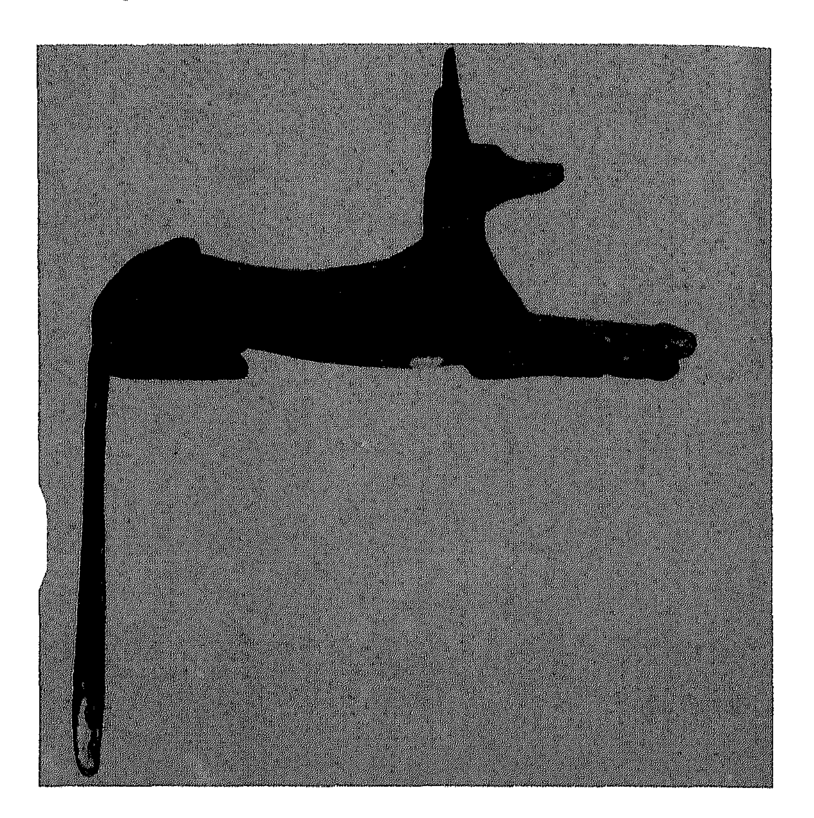
The Coffin

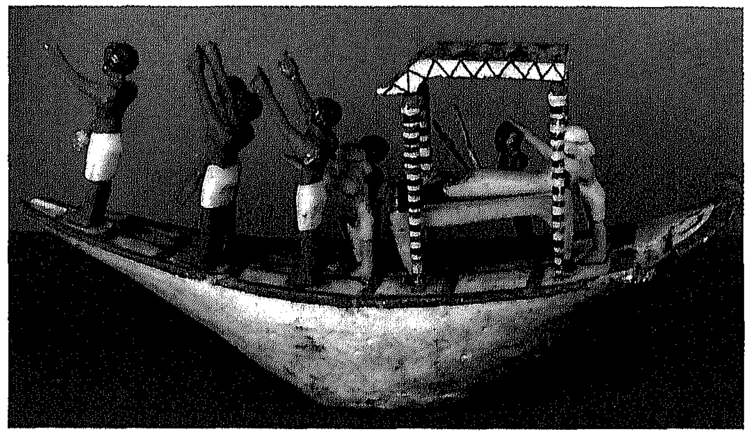
The coffin was the most important thing for the deceased in Ancicent Egypt which was cinsidered as a preserving box from the sand of desert. The coffin differed through the epochs, it depended on the wealth and social class of the deceased, with the New Kingdom the anthropoid coffin provided with a mask in the form of the dead person to protect the features. The inscribed bands, episodes of the Book of the Dead, adorned the outside of the coffin and were finally put inside the sarcophagus. The lid was adorned with the figure of "Nut" goddess of the heaven.

At the beginning of the Late Period (21 st dn.) the Ancient Egyptians espiecially the high priests of Amon represented their coffins with divinities scenes and sacred emblems over surface of the coffins.

ابن آوى مخترع التحنيط رمز أنوبيس سيد وحامى الجبانة

The black Jackel - The inventor of mummification, was the lord and protector of necoropolis



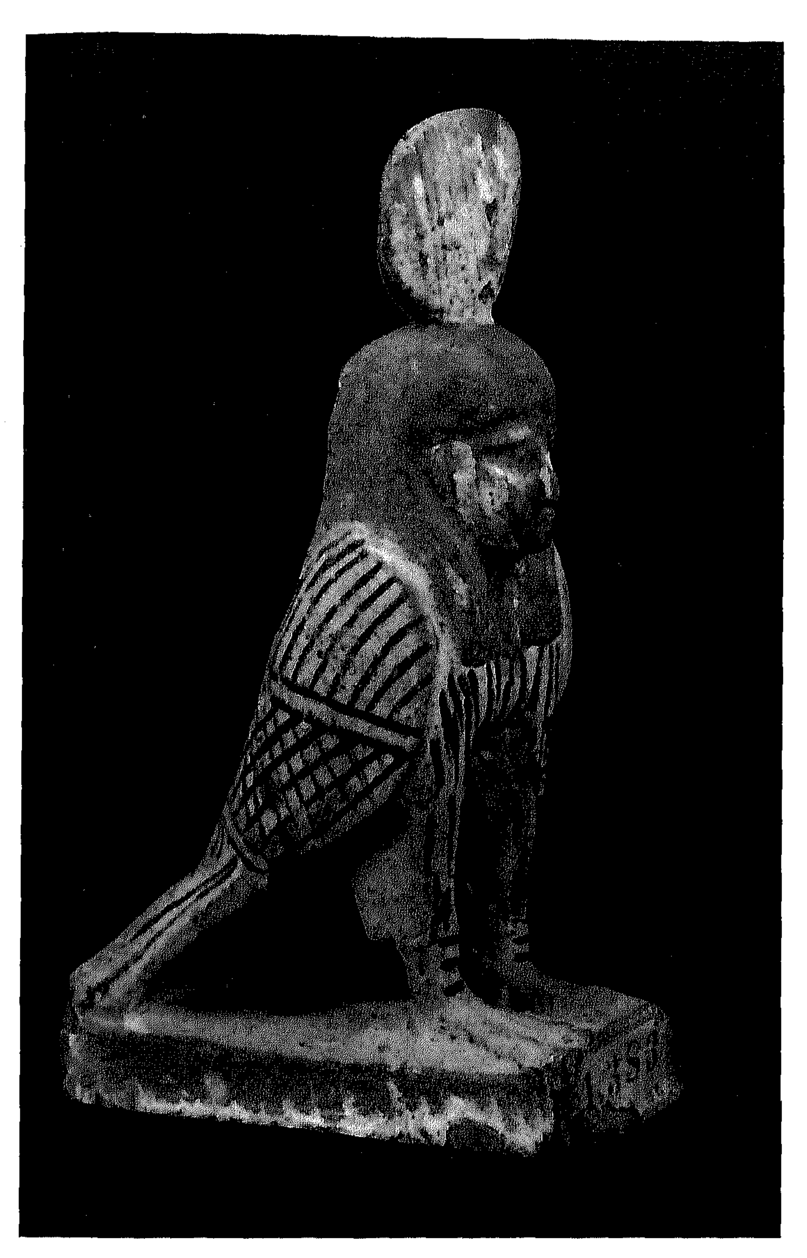


نموذج للمركب الجنائزية تنقل المتوفى عبر النيل إلى الجبانة حيث توجد المقبرة

A model of the Sacred barque which carry the deceased to the other world across the Nile to the necropolis, where the tomb is.

رمز الروح فى رأس إنسان وجسم طائر

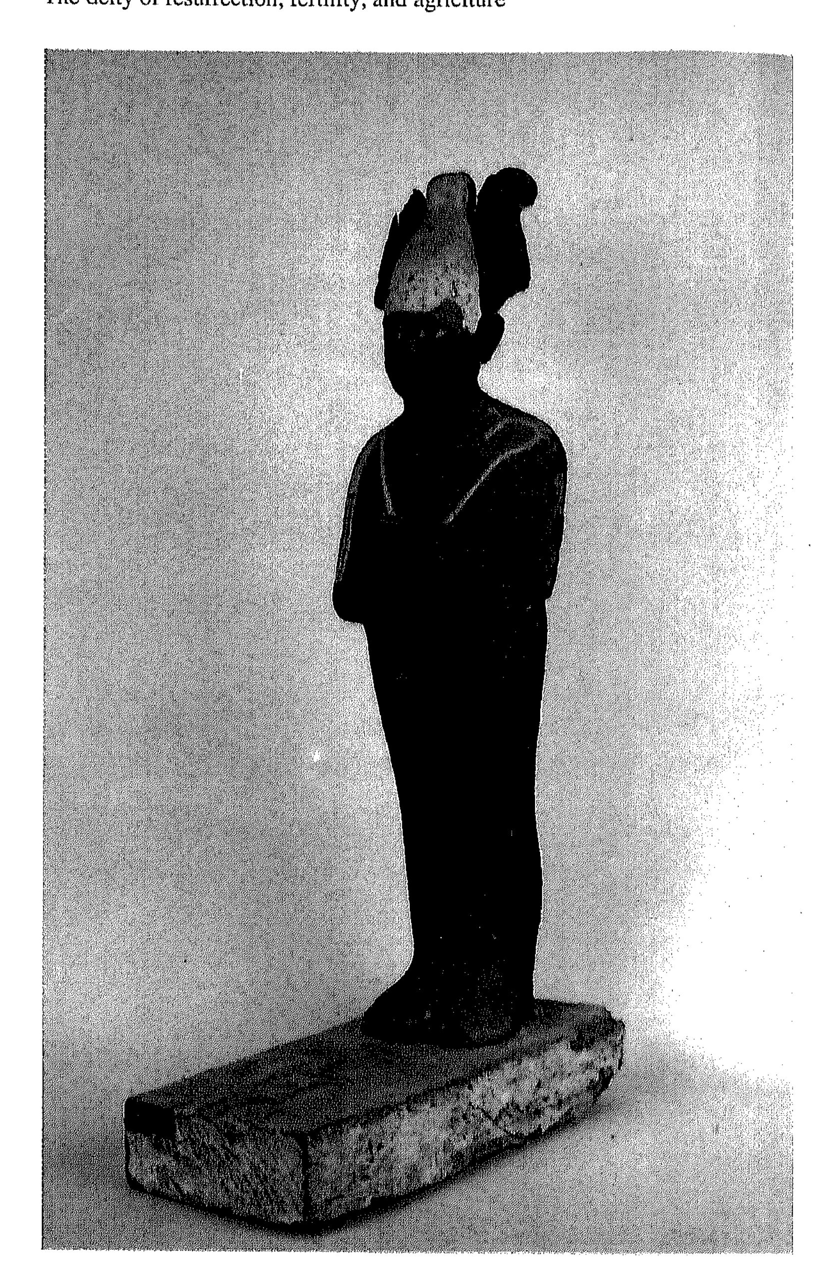
A human - headed bird as a Sipmbol of the Soul



رب البعث والخصوبه والزراعة

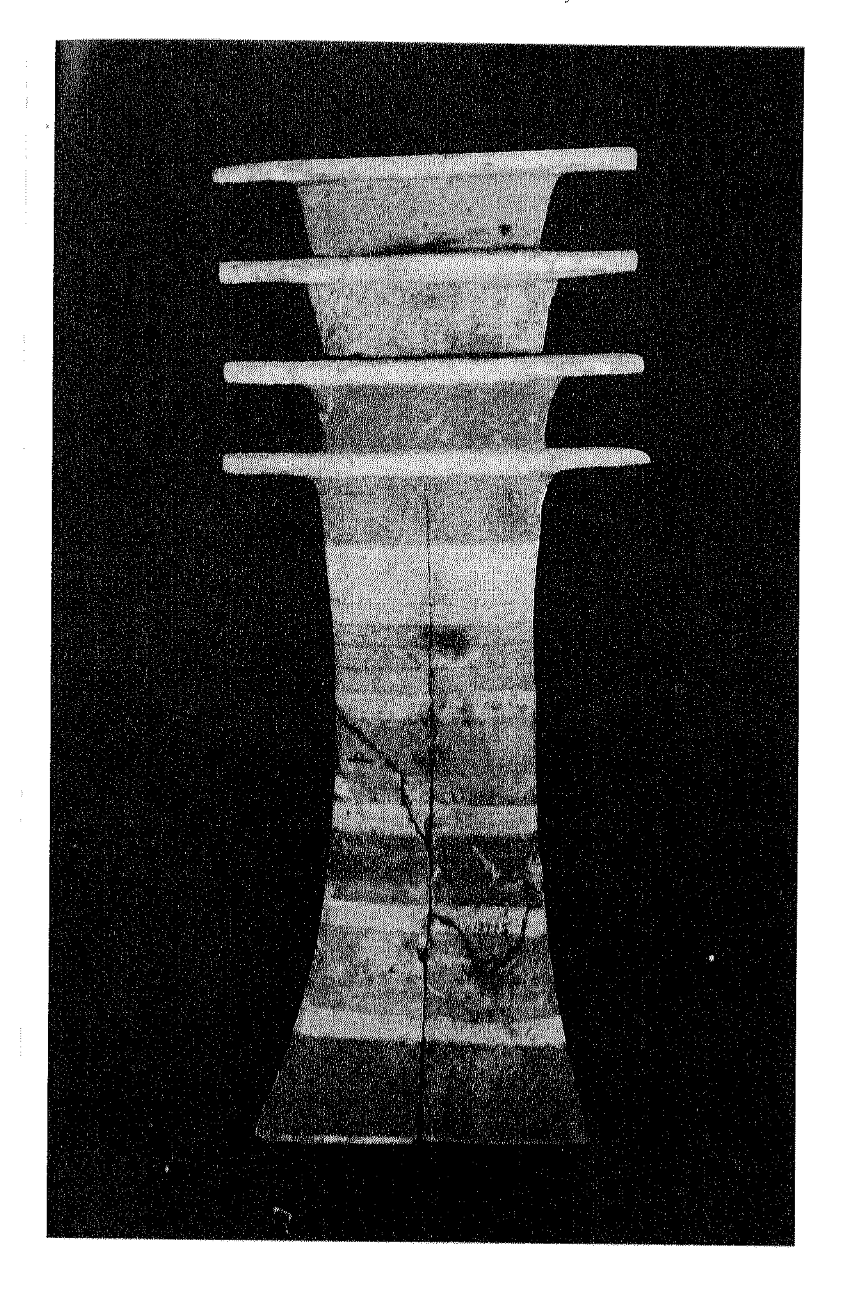
Osiris

The deity of resurrection, fertility, and agriclture



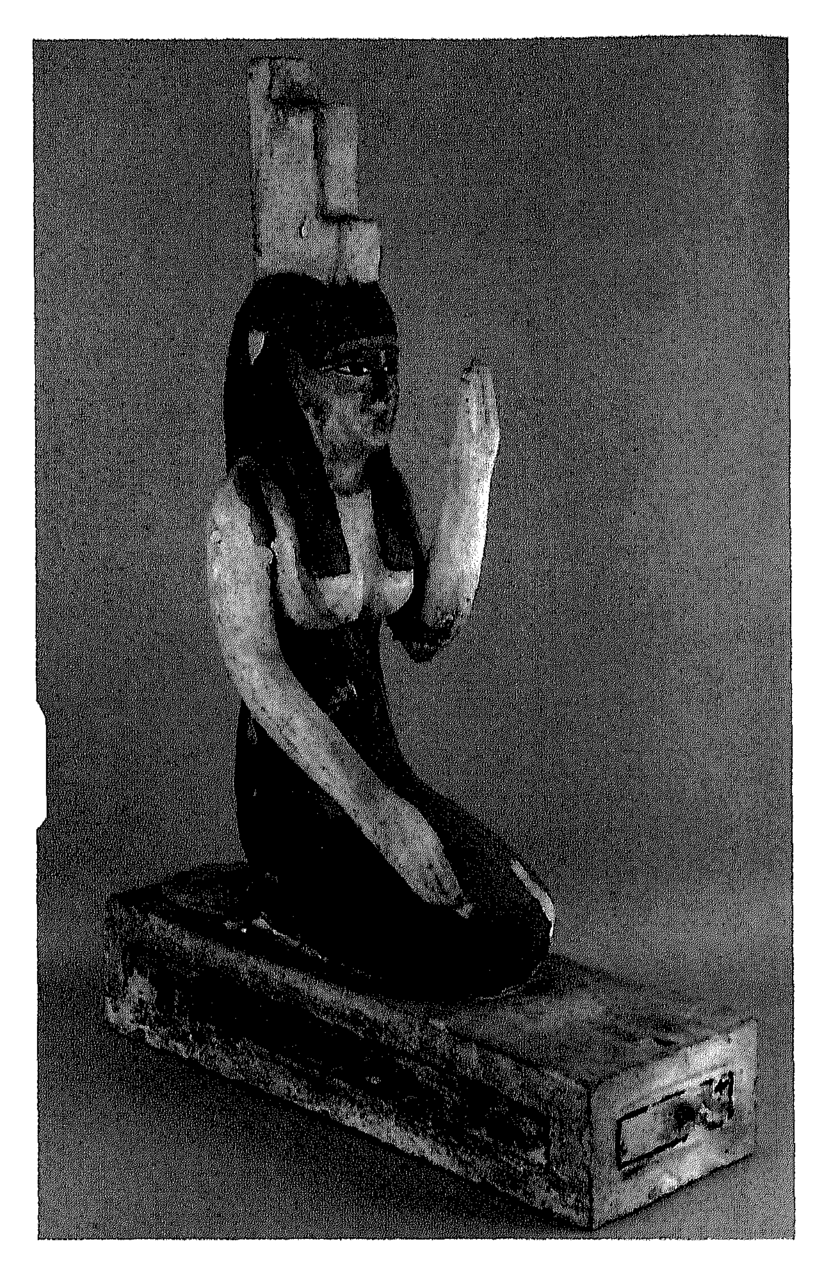
عمود جد رمز أوزيريس

"Djed" column symbol of Osiris which means stability



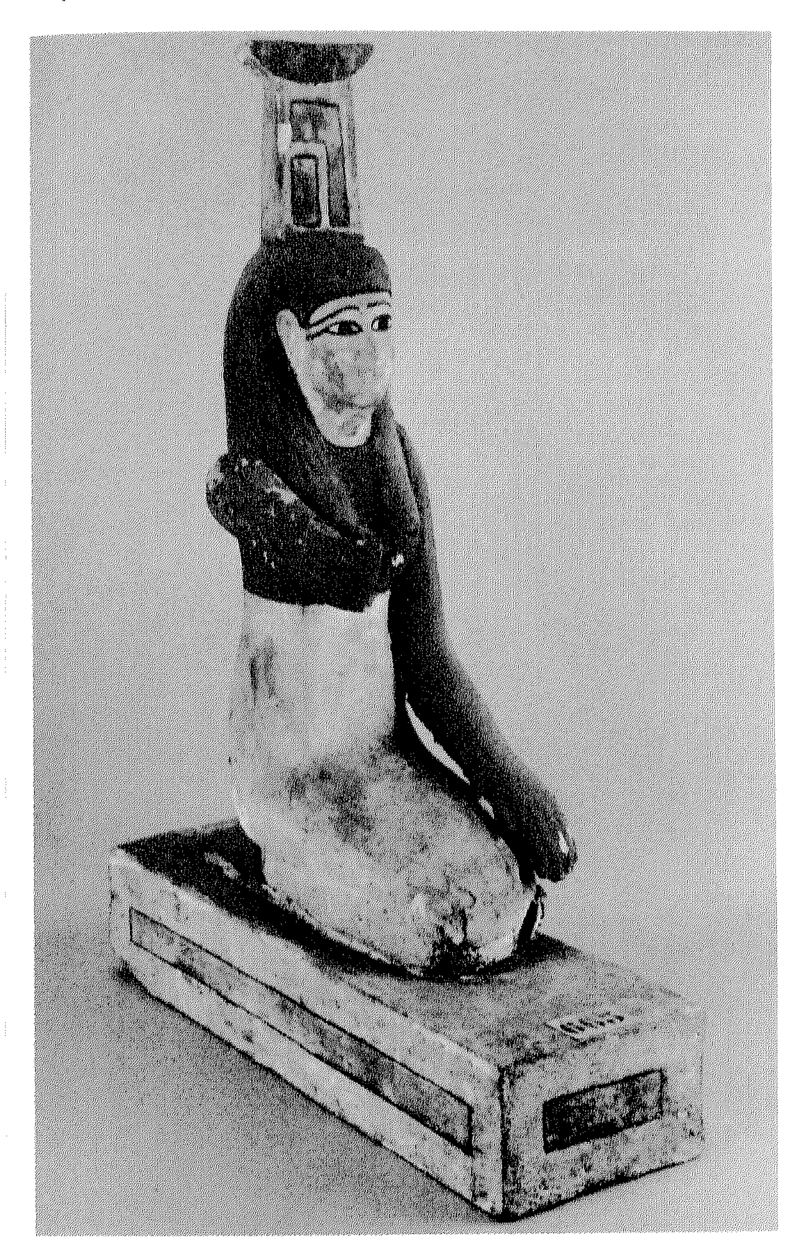
إيزيس زوجة «أوزيريس» حاميه له والباكية عليه مع أختها «نفتيس»

"Isis" osiris's wife Protector and mourner him with her Sister "Nephtys"



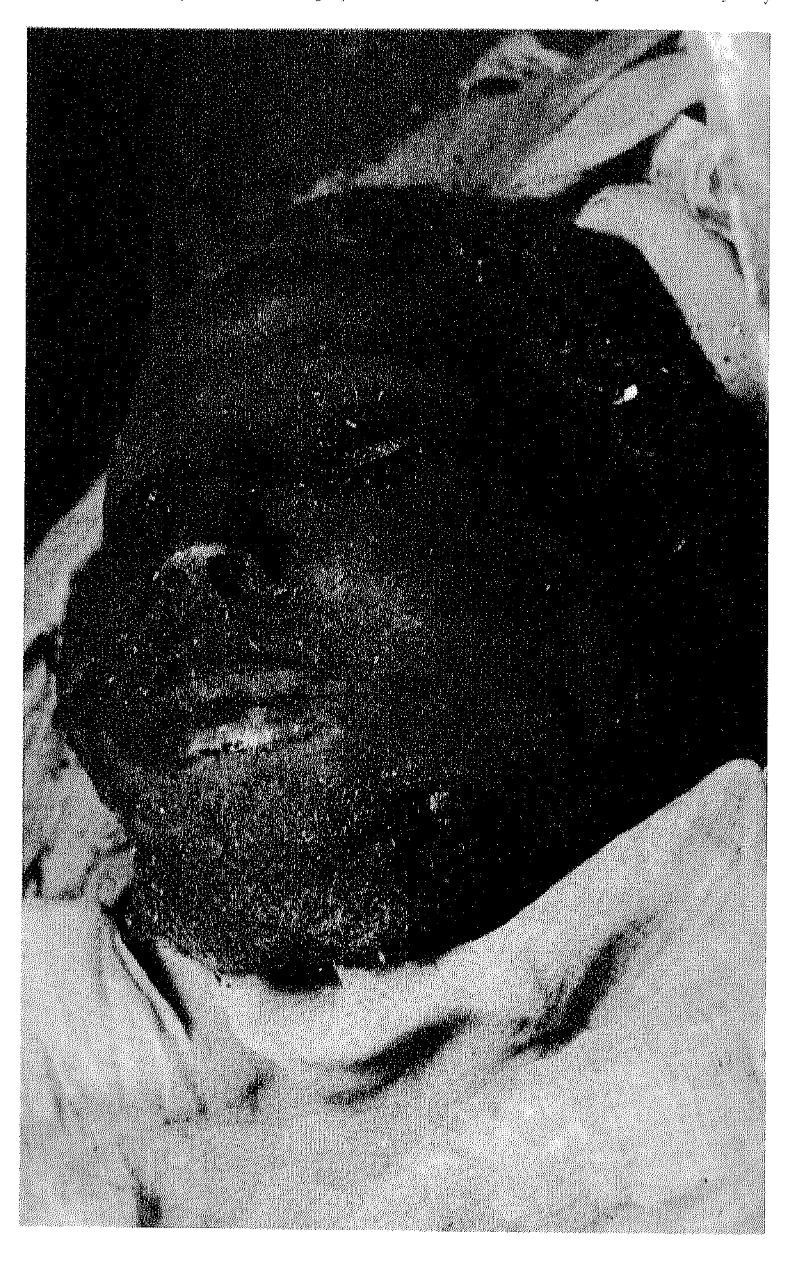
«نفتيس»

"Nephts"



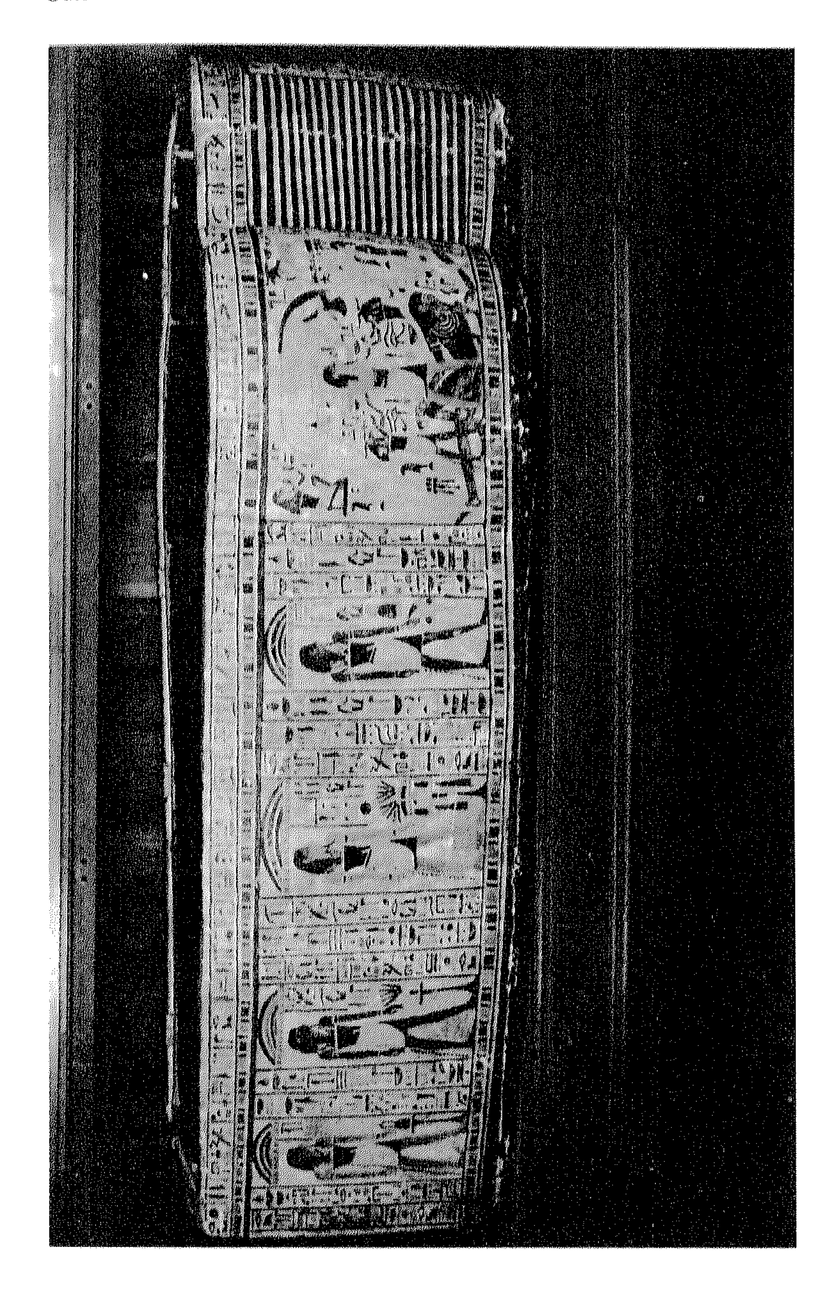
رأس مومياء «ماسهرتى» كبير كهنة آمون وقائد الجيش الأسرة ٢١ – طيبه (الأقصر) – الدير البحرى

Masaherta mummy head Amon high priest and the head of the army of the 21 st dynasty



تابوت «ماسهرتى» الكبير

Outer Coffin's of "Masaherta"



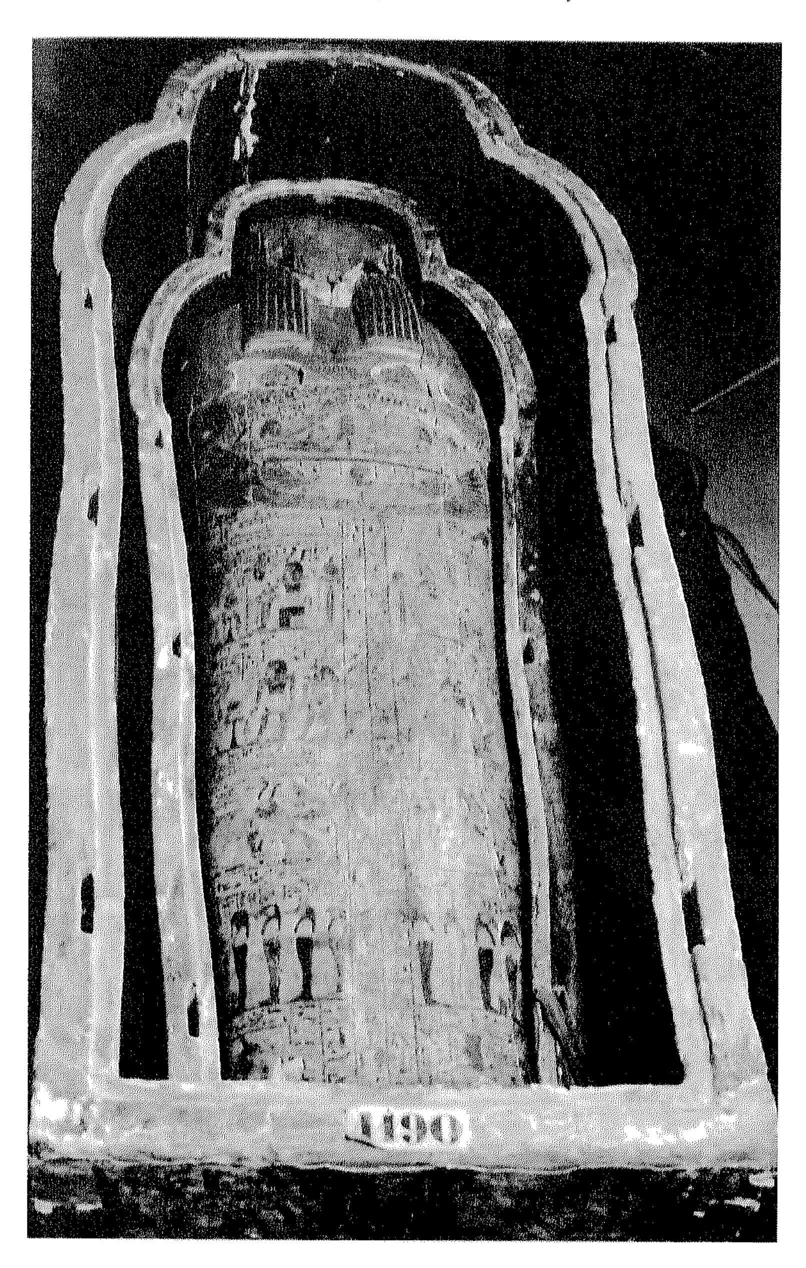
غطاء تابوت «ماسهرتى»

Masaherta's mummy coffin - lid.



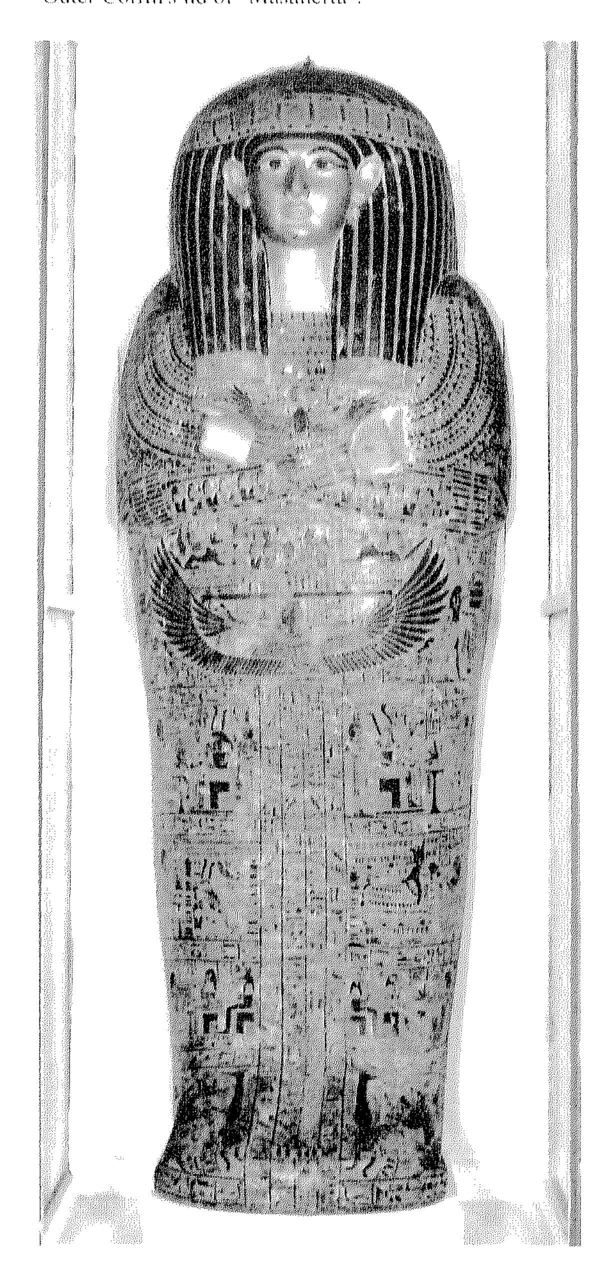
تابوت «ماسهرتى» الكبير وداخله التابوت الصغير والمومياء وغطاء المومياء

"Masaherta" Coffins and the Mummy inside and mummy cover.



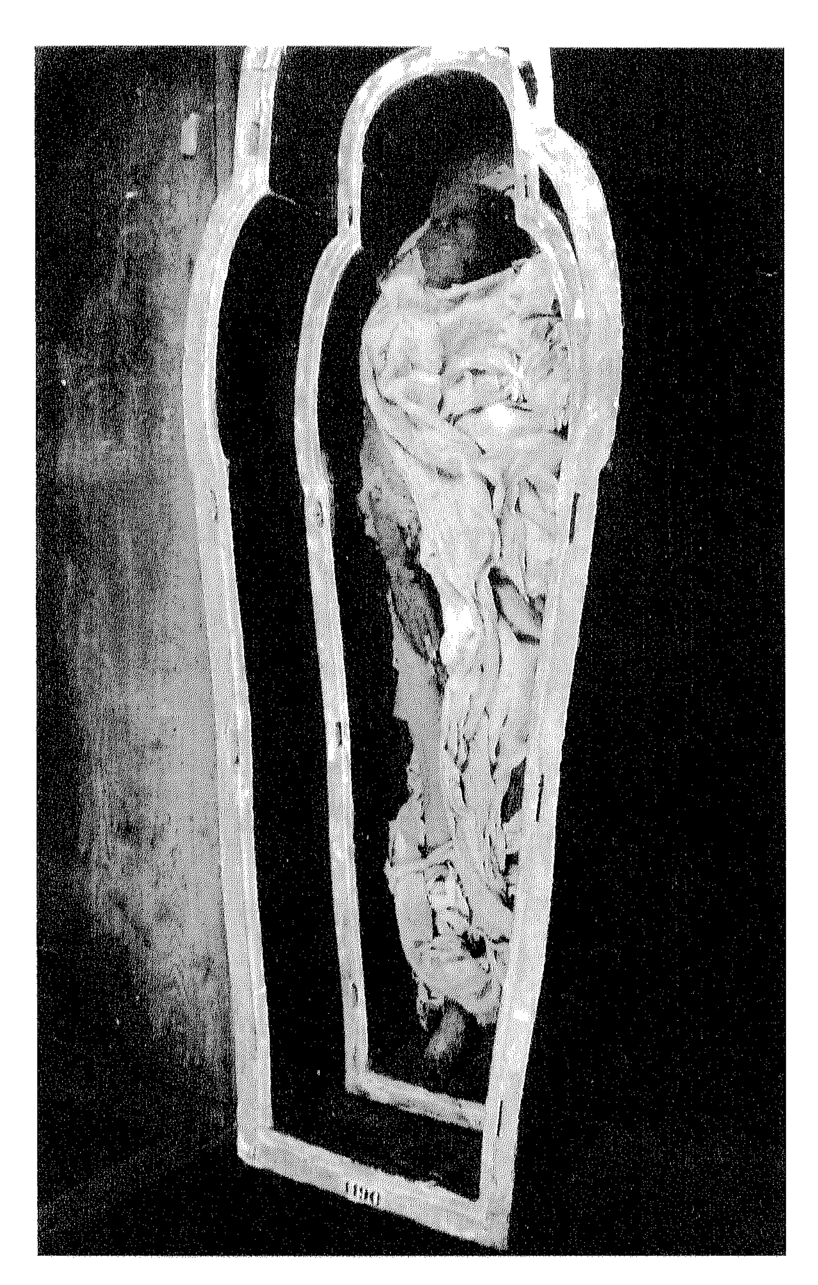
غطاء التابوت الخارجي «ماسهرتي»

Outer Coffin's lid of "Masaherta".

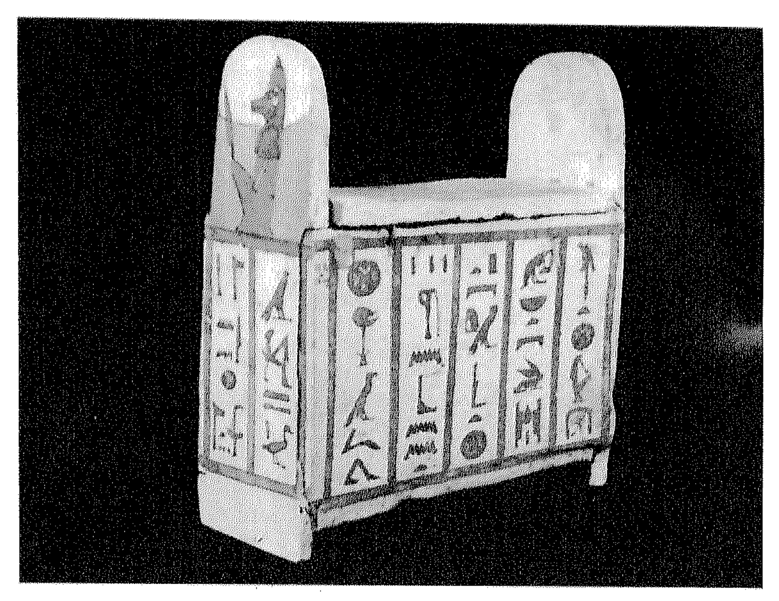


تابوت «ماسهرتی» الكبير وداخله التابوت الصغير والمومياء

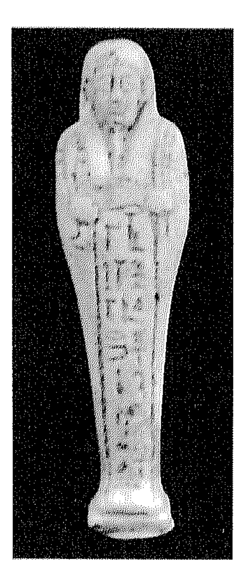
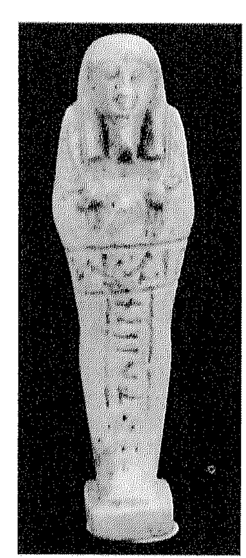
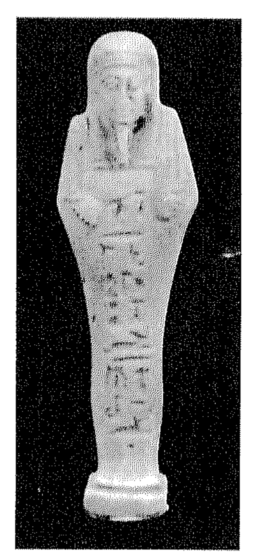
"Masaherta" Coffins and the mummy inside .



صندوق صغير كان بداخله تماثيل تسمى «الشوابتي» وهى تماثيل بديله عن الخدم فى العالم الآخر لإداء الاعمال الشاقة بدلا من المتوفى .



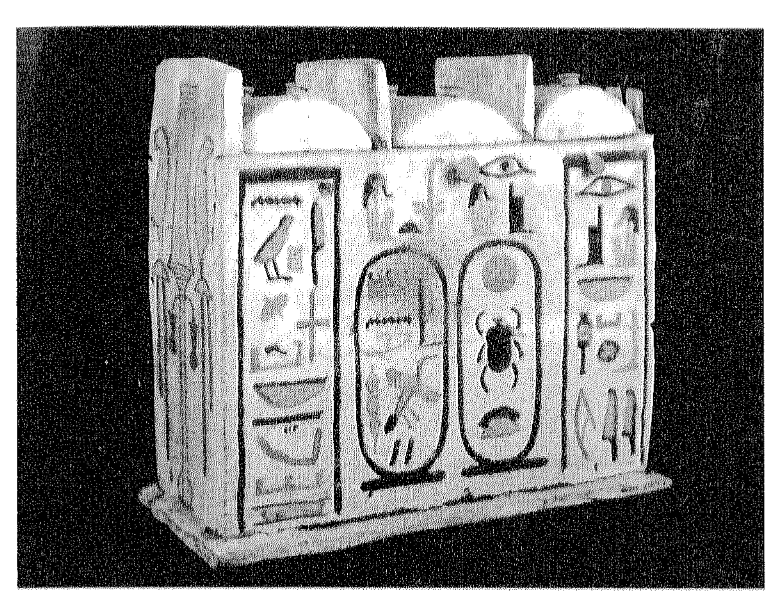
A miniature wood box contains the mummified from statuettes "Shawapty" as substitute for deceased to do hard work like cultivation, irrigation and transportion the sand.

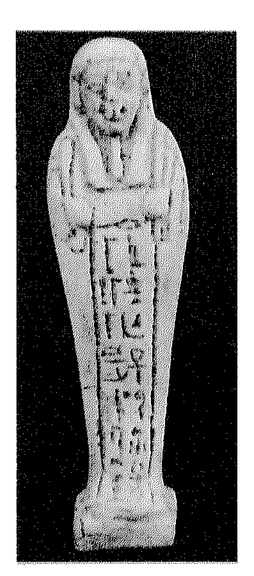
تماثيل الشوابتي فى هيئة المومياء لخدمة المتوفى فى العالم الآخر .

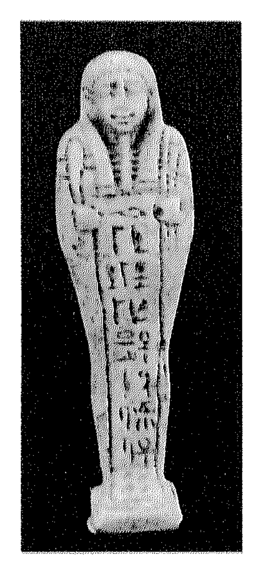
Mummiform funerary statuette "Shawabty" to perform manual Tasks in the next world.

صندوق كبير كان بداخله تماثيل تسمى «الشوابتى» وهى تماثيل بديله عن الخدم فى العالم الآخر لإداء الاعمال الشاقة بدلا من المتوفى .



A Big wood box contains the mummified from statuettes "Shawapty" as substitute for deceased to do hard work like cultivation, irrigation and transportion the sand.



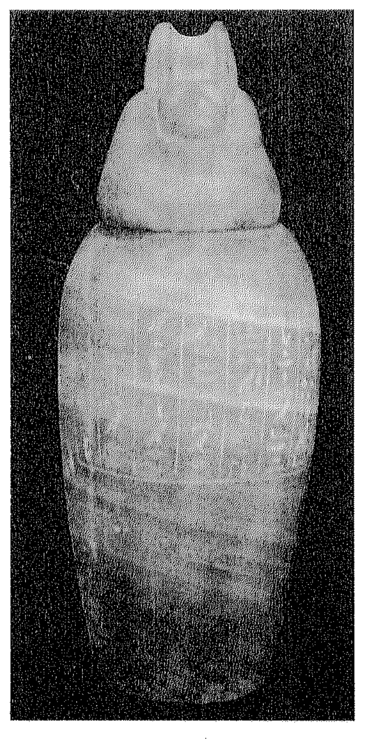


تماثيل الشوابتى فى هيئة المومياء لخدمة المتوفى فى العالم الآخر .

Mummiform funerary statuette "Shawabty" to perform manual Tasks in the next world.

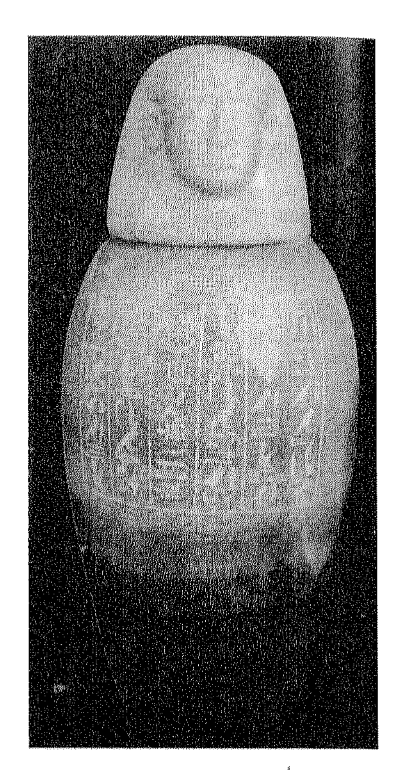
الأوانى الكانوبيه

أربعة أوانى لحفظ أحشاء المتوفى بعد تحنيطها تأخذ أغطية الأوانى أشكال أولاد «حورس» الاربعة .



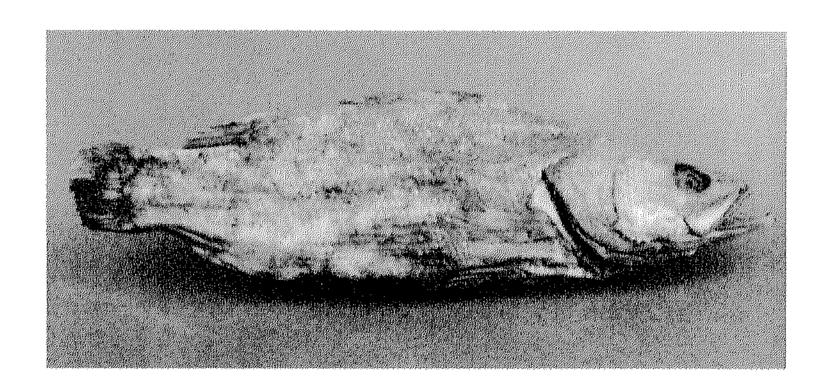
دواموت إف – رأس إبن آوى (للمعدة)

Jackel head (stomach)



«إمستى» رأس انسان «للكبد»

human head (liver)

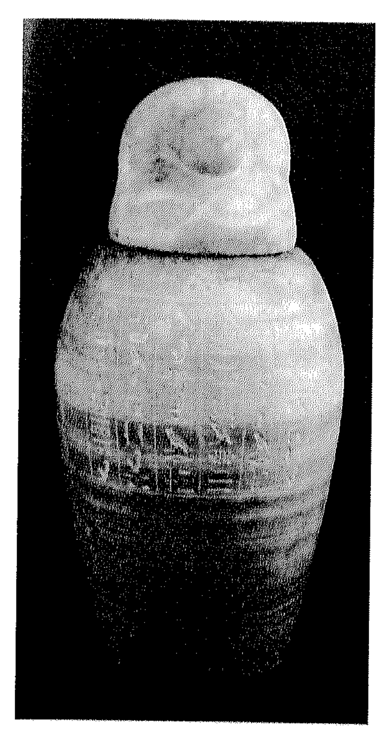


مومياء سمكة رمز لإعادة الحياة

The fish was symbol of regeneration forces of nature.

Canopic Jars :-

The for canopic Jars carry the heads "Hours" affter . embalming the viscera were placed in them.



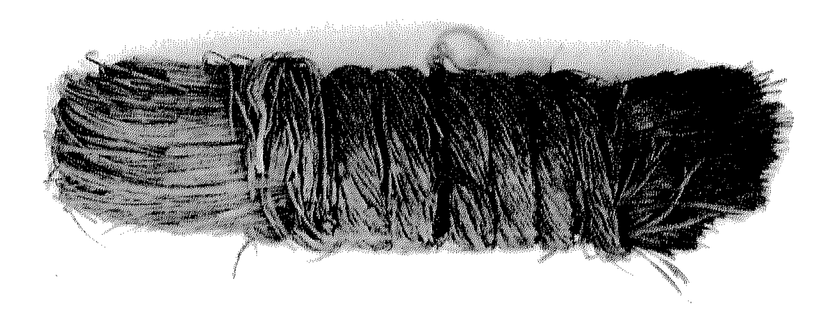
«حابى» –رأس قرد «الرئتين»

Baboon head (lungs)



«قبح ستو إف» – رأس صقر (للأمعاء)

Falcon head (intestines)

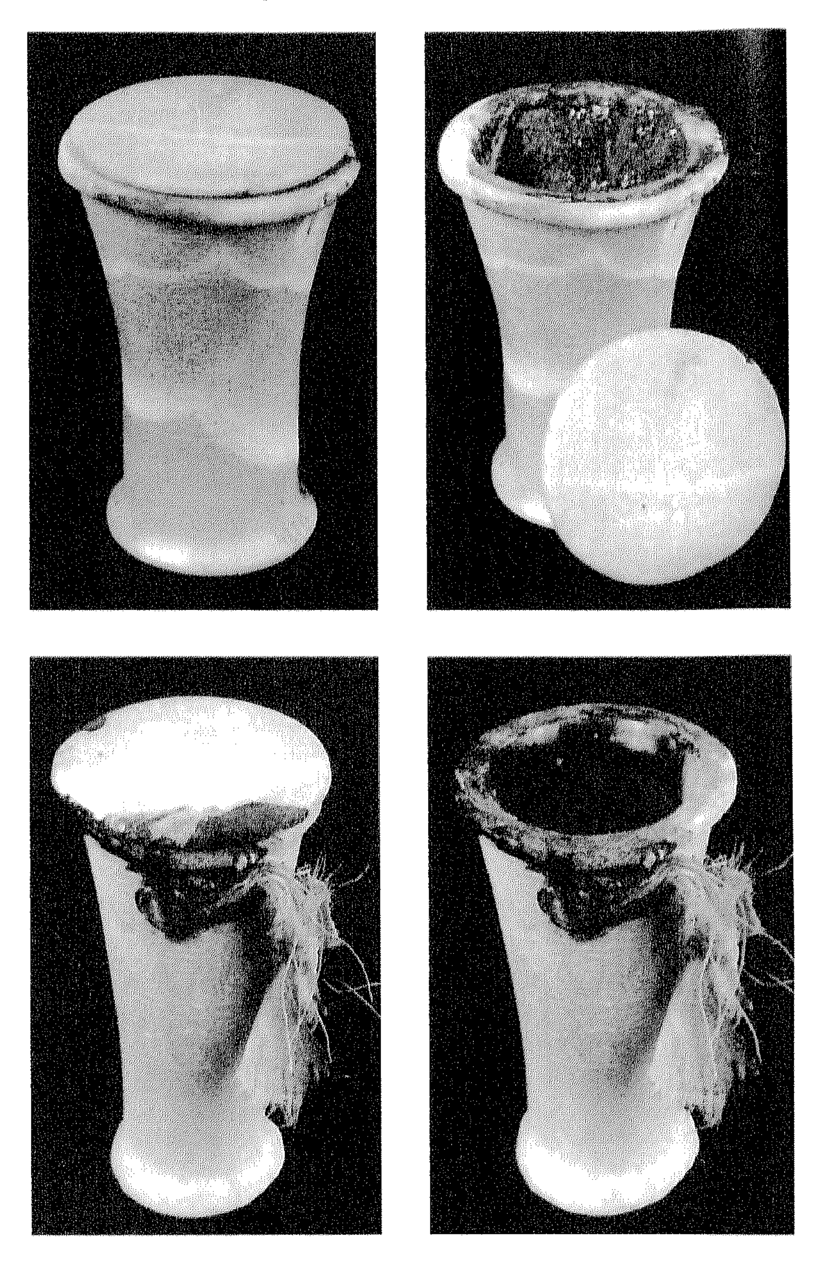


فرشاة تحنيط

Brush

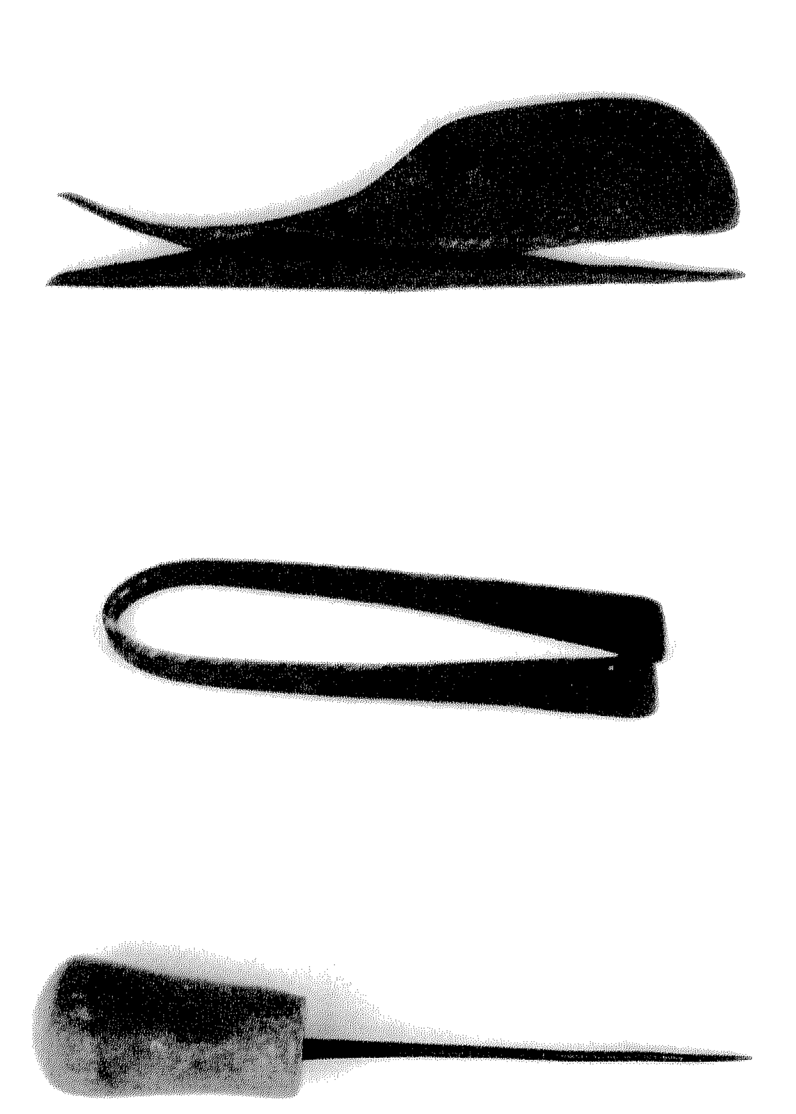
إناءان للعطر من الألباستر

Two Alabaster vases for perume.



مقص ملقاط ، مخراز

Scissor ,Tweezer . Puncher.



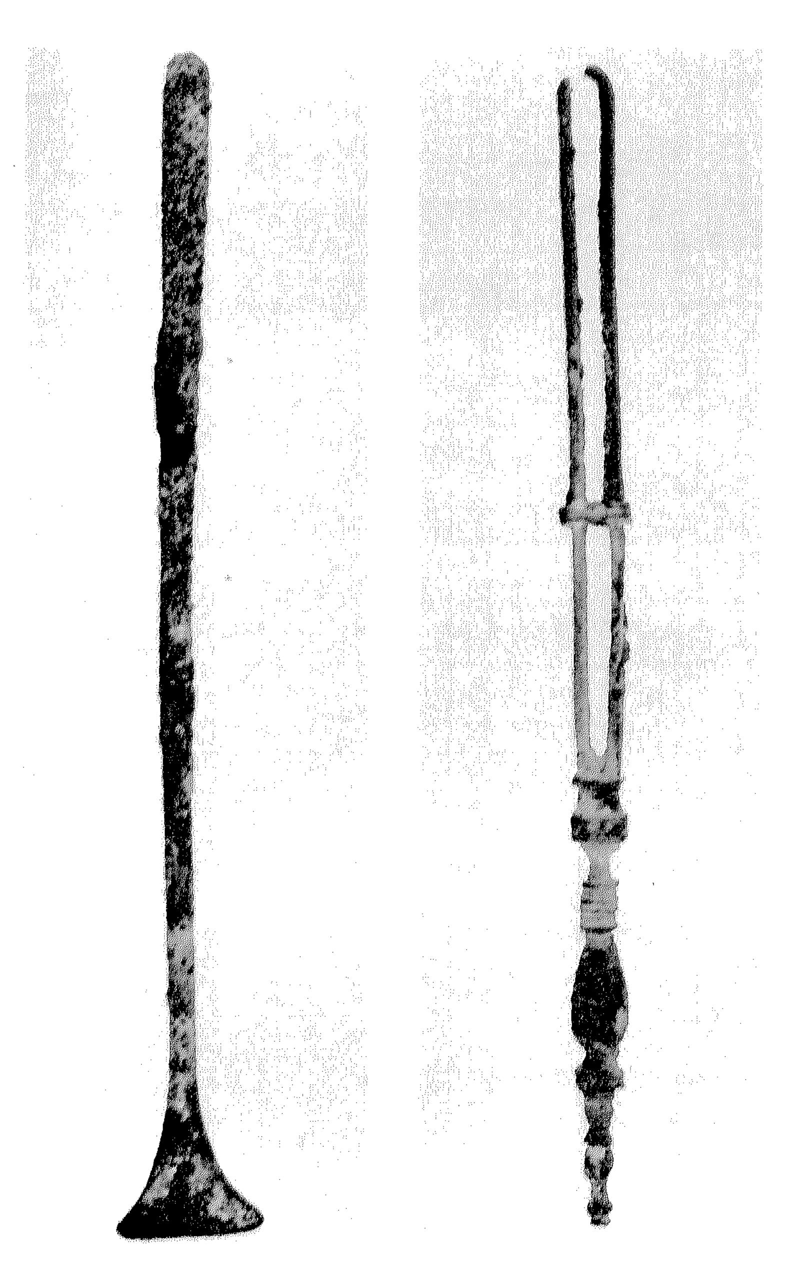
إبـــرة ومخـــراز

Needle, Puncher.



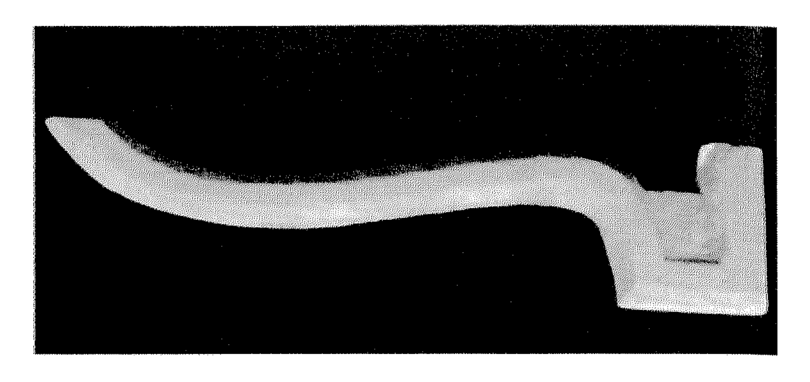
الأزميل وجفت

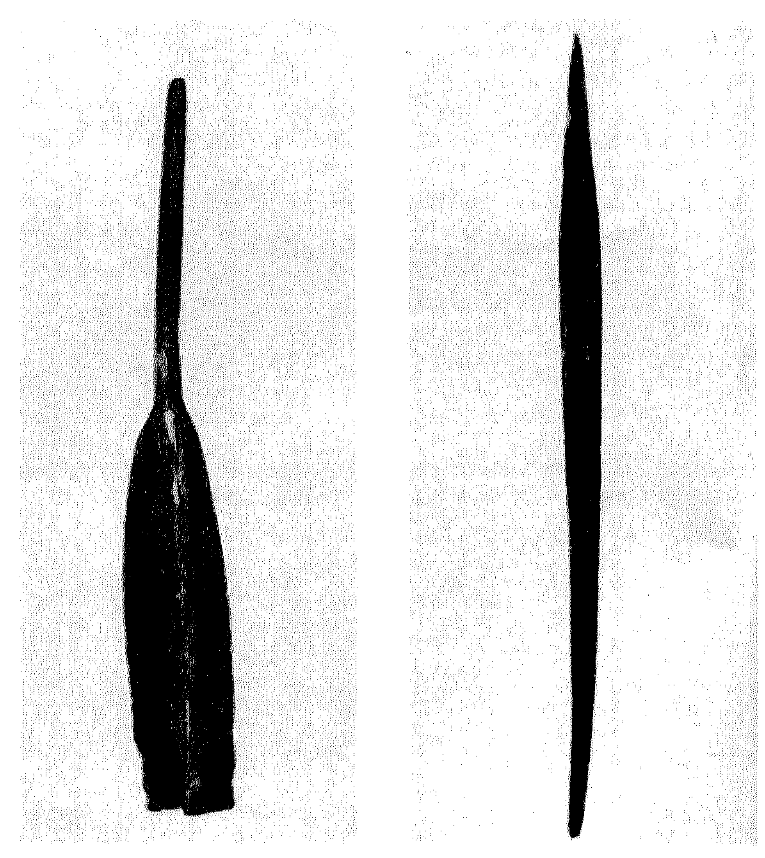
Chisel , Forceps



اداه «طقسه » فتح الفم

The tool of opening the mouth



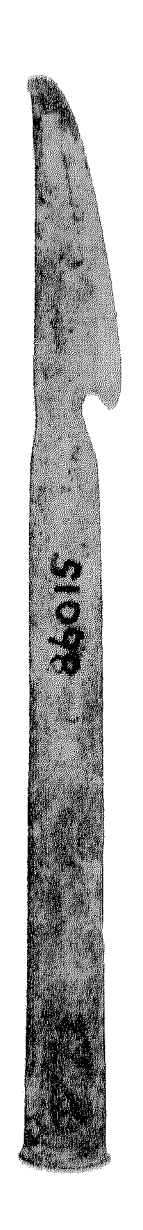


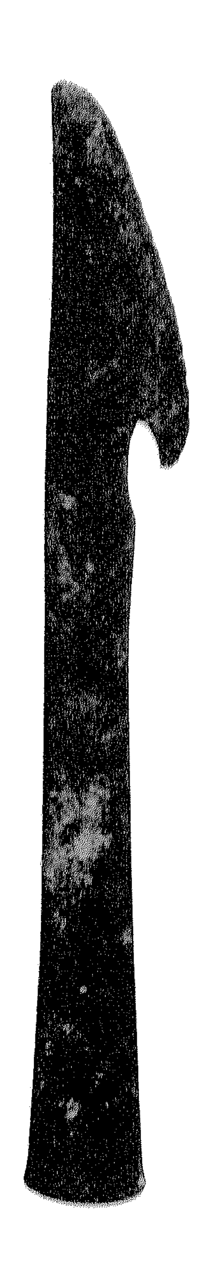
سبتولا ، ملعقه

Spatula , Spoon.

Cuter . Scalpel.

مشارط



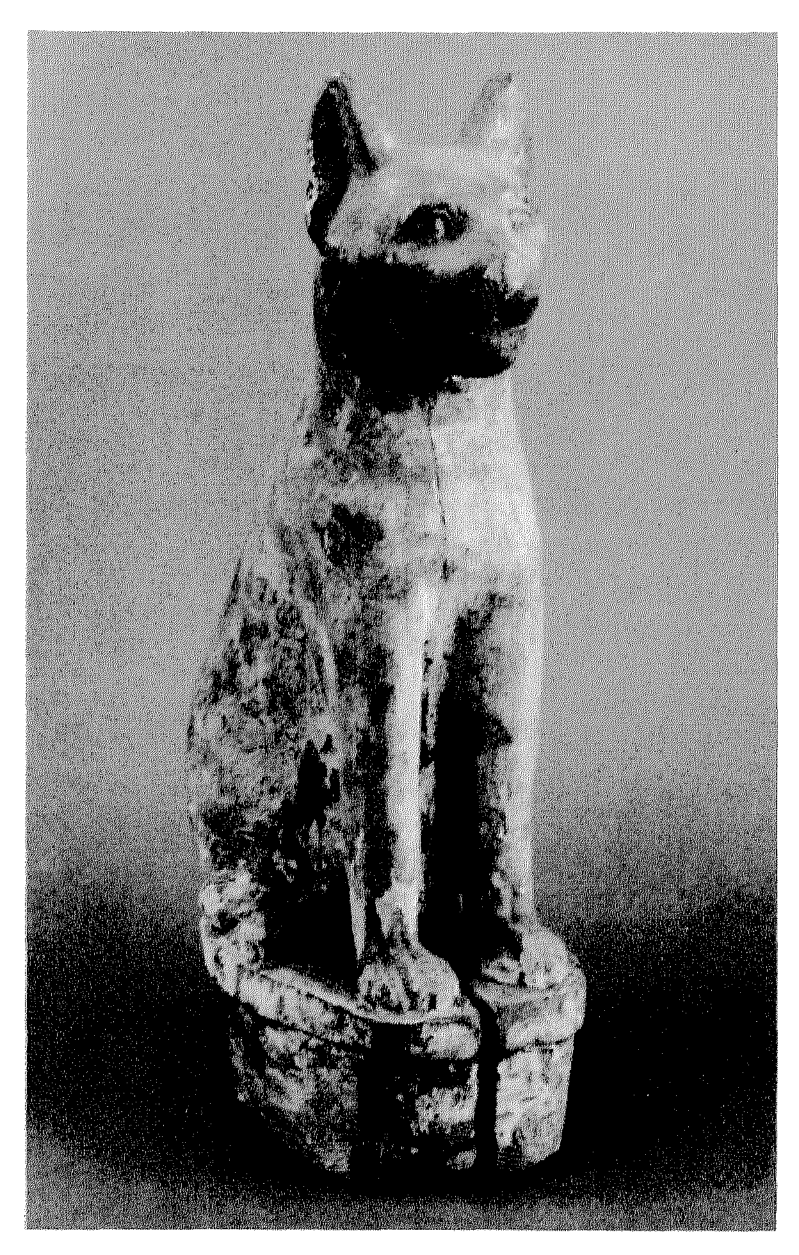


قطه محنطه

Mummified Cat



تابوت قطه – كانت القطه معروفه فى مصر القديمه باسم «باستت» كربه للابتهاج...
جبانه القطط كانت موجودة بقرية تسمى «تل بسطه»



The cat was known in Ancient Egypt as "Bastet" as deity of joy, the cem
of mummified cats was at "Babastis", now is a small village in the ea
bank of the Delta

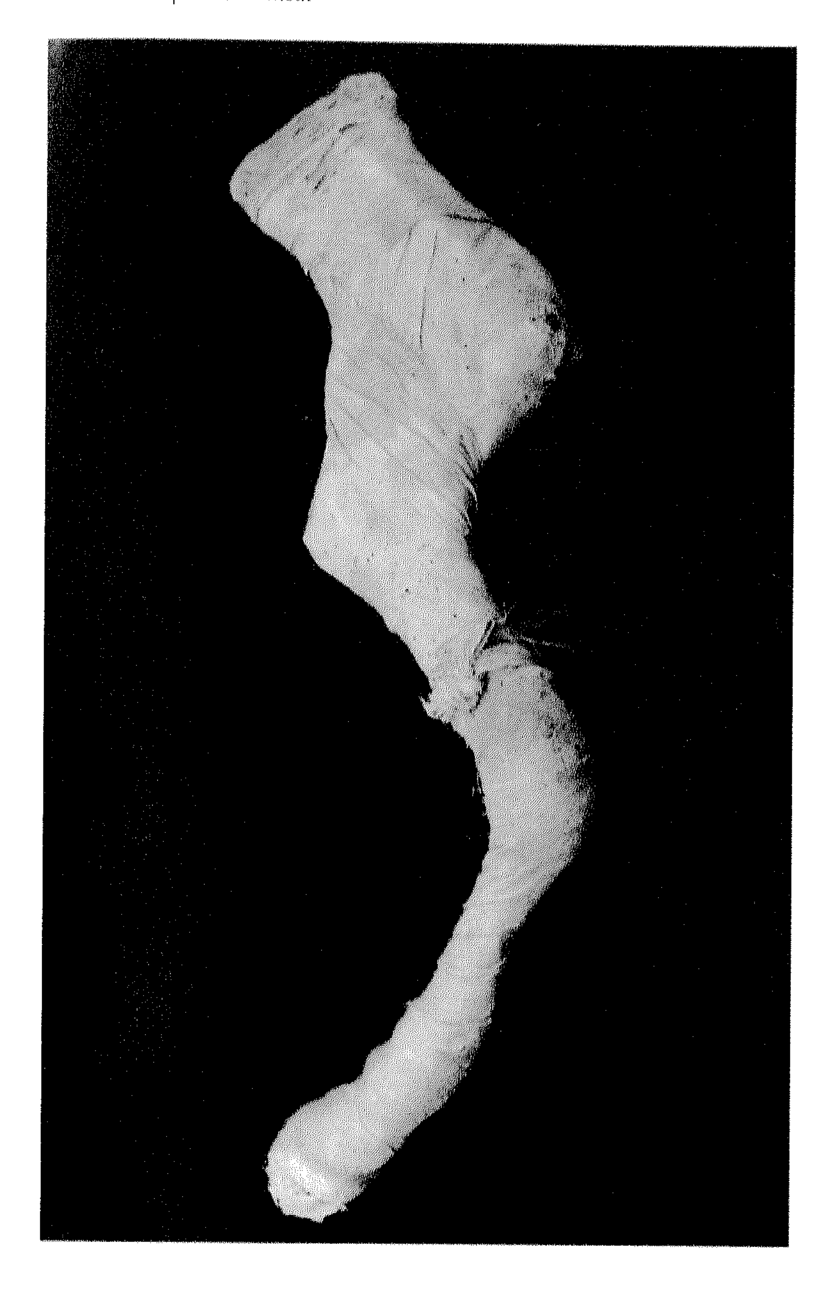
أوزة محنطة

Mummified goose



فخذه محنطه

Mummified quarter of meat

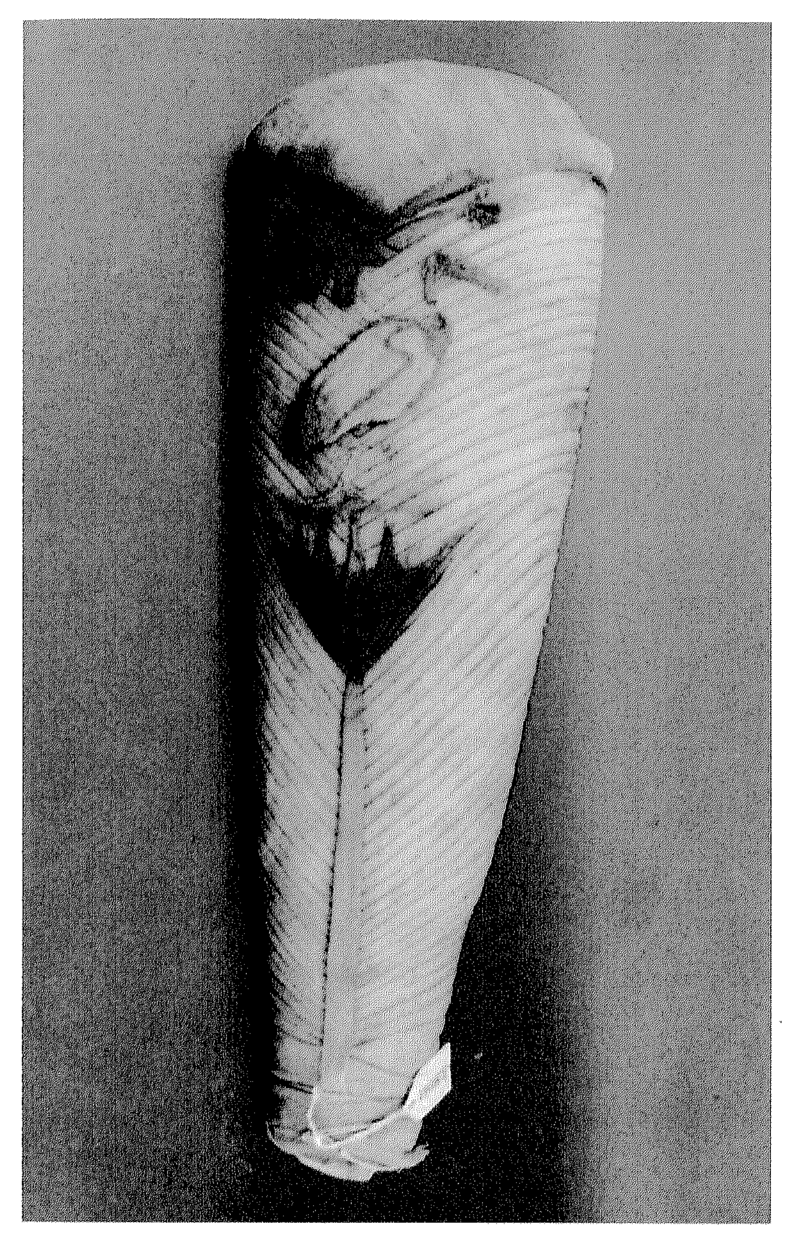


قرد محنط

Mummified Baboon.



أيبس محنط
كـان أيبس رمـزا «تحـوت» رب الحضارة والحكمة وكـان يمثل بطـائر أبو منجل أو بالقرد .

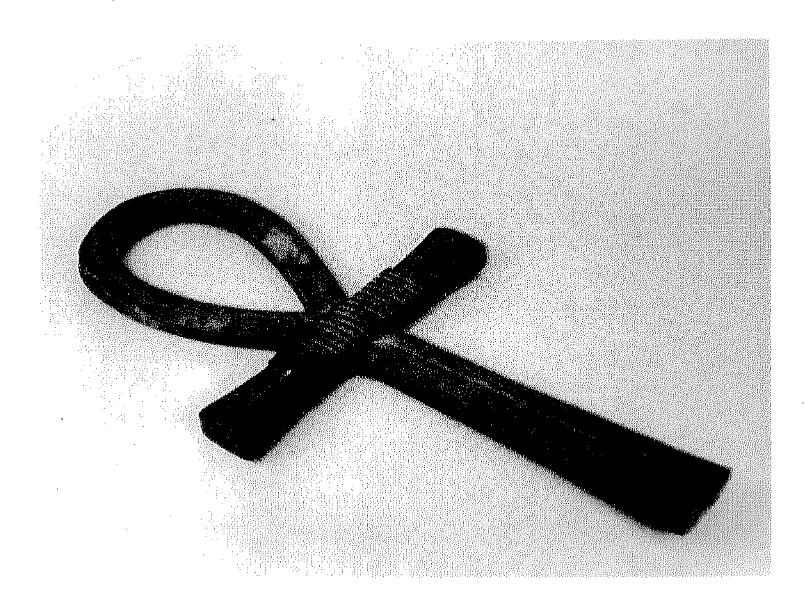


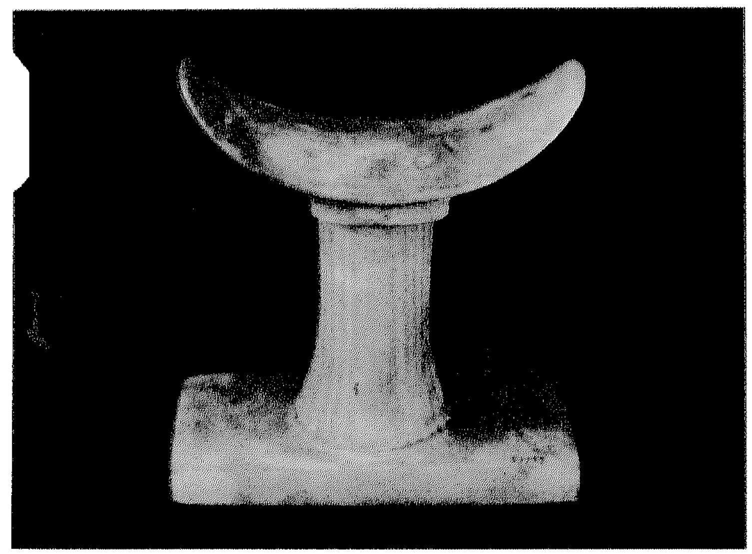
Mummified

Ibis was symbol of "Thaht" The deity of culture and eisdom represented as bird or as baboon.

«عنخ» رمز الحياة

"Ankh"symbol of life.





مسند الرأس

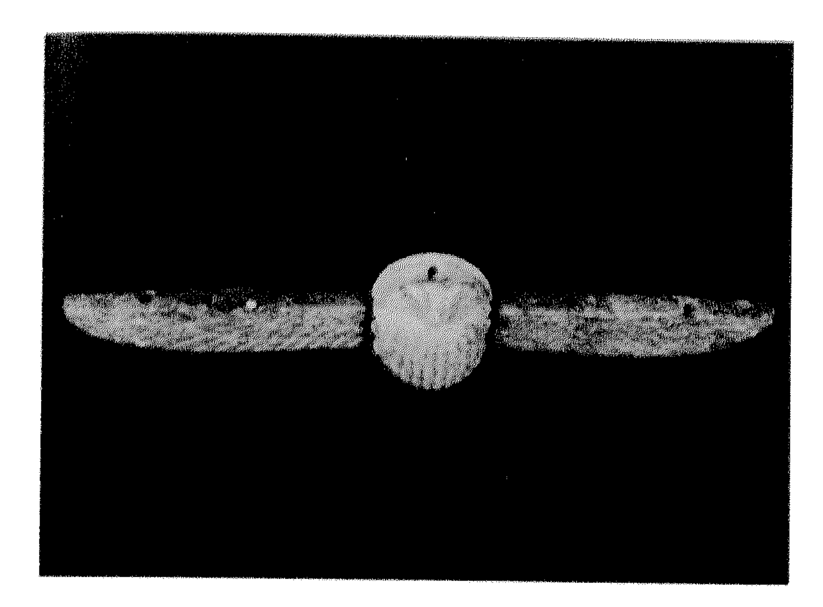
استعمل مسند الرأس لحماية الرأس باعتبارها القوة الفعالة للحياة

Head - rest

The head- rest used for preservation of the head as the driving force of life.

الجعران المجنح

Winged scarab.





جعران القلب

Heart - scarab.

كبش محنط «خنوم» رمز الخصوبة معبود منطقة الشلال الأول ذو قناع مذهب .

Mummified ram "Khunm" the symbol of fertility deity of the first cataract with gilded mask.





کفن «ماسهرتی»

The chraud of "Masaherta".

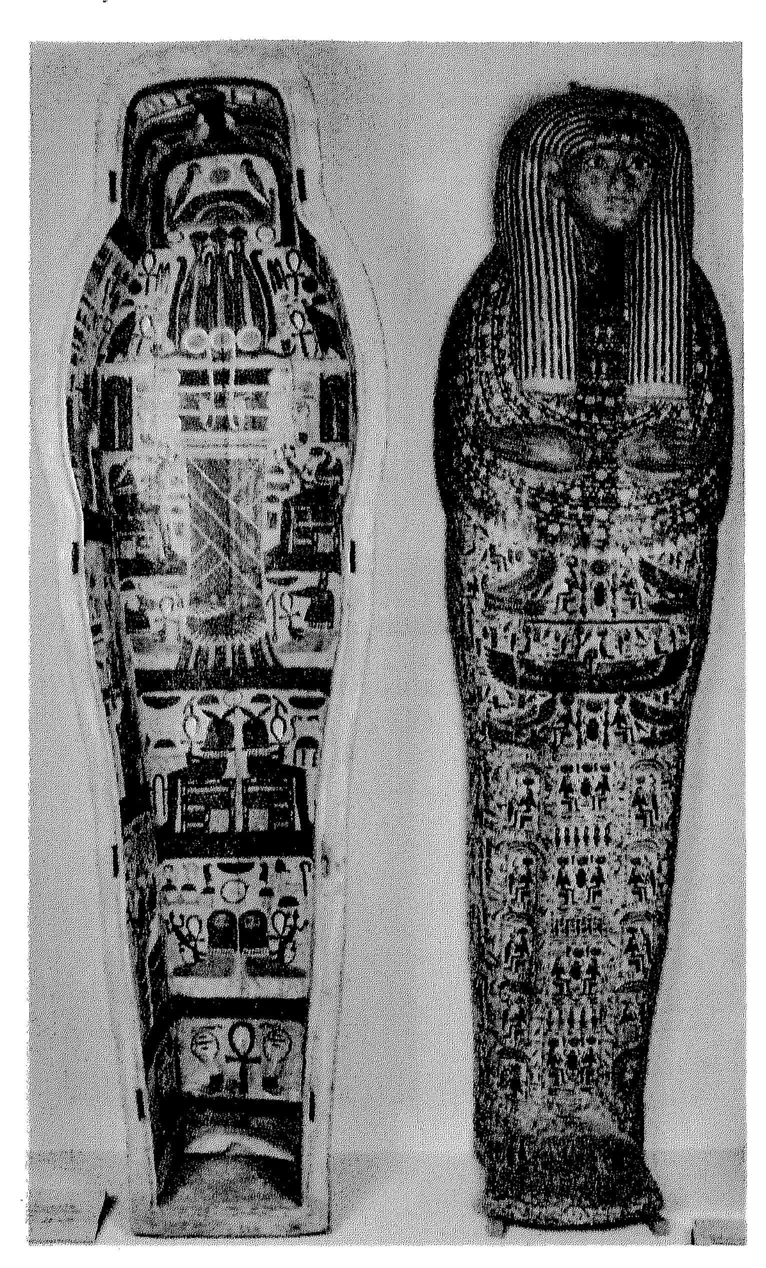
غطاء مومياء «با – دى – أمون الخامس»

"Ba - di - Amon" mummy cover.



تابوت «با – دى – أمون» الخامس وغطائه .

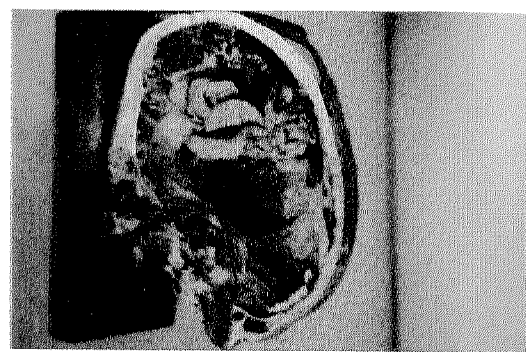
"Ba - dy - Amon" Coffin and lid.



تصوير بالأشعة السينية لأحد المومياء

X-Ray Radiograph of a mummy





قطاع فى جمجمة

Vertical section of a skull



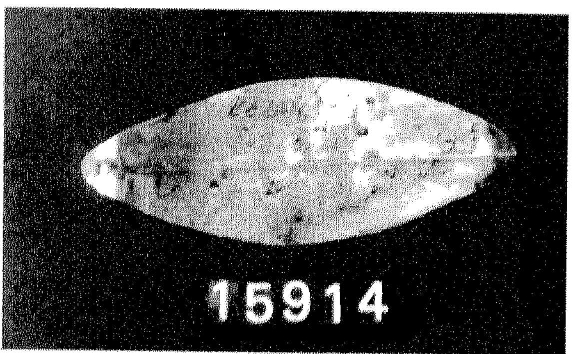
راتينج يغطى فتحة البطن والغطاء الذهب الى جانبه

Resin cover the side cut and the gold cover

قطع البطن

Side cut of the stomach with sewn





غطاء ذهب

Gold cover



القطع الجانبى مغطى بالغطاء الذهب

Gold cover for the side cut

slightly pressed down, covered with pads of linen dipped in molten resin and the eyelids drawn over them, so that they might appear in their normal level as they had been in life.

- ***Smearing the Skin with Molten Resin***

The whole body surface was treated with molten resin, which would strengthen the skin and at the same time close its pores to prevent moisture from penetrating into it again.

- ***Adorning and Bandaging the Mummy***

The mummy was adorned with jewellery previously prepared for it and with amulets. The mummy of Tut -ank-amun was adorned by 143 fine pieces of jewellery, including rings, earrings, necklaces, collars, pectorals, bracelets, etc. as well as various kinds of amulets. In some cases, a girdle of disk beads with a central pendant in the form of a crouching falcon in carnelian was worn around the abdomen of the mummy in such a way that this hawk-pendant lay over the embalming incision. The function of this amulet was evidently to protect the lower part of the body and magically to seal the embalming incision.

The body was then bandaged with bandages made to stick the body to each other with molten resin or gum-resin.

After the completion of all these processes and the religious rites in association with them, the priest performed for the mummy a certain rite called "The Opening of the Mouth". In this process, the priest touched the mouth of the mummy to restore to the dead person all the faculties of life so that, as they believed, he might once more be able to see with his eyes, hear with his ears, open his mouth and speak, eat and move his arms and legs. The last words addressed to him in the Rituals of Embalming were:

> "You live again, you revive always, you have become young again, you are young again, and for ever".

• *Removal of the Temporary Stuffing Material*

After the dehydration process had been completed, the body was taken out of the natron and the temporary stuffing materials taken out of its thoracic and abdominal cavities. They had become saturated and would have led to putrefaction if left in the body. They were put in special jars which were buried in sand near the tomb or in a little chamber beside it. Many samples of these refuse embalming materials have been discovered and have provided us with much information about the materials used .

• *Packing the Body Cavities with Permanent Stuffing Materials*

The cranial cavity was then stuffed with resin or with linen soaked in resin. The thoracic and abdominal cavities were most probably washed with palm wine and then stuffed with fresh dry materials, most of which were enclosed in linen bags. These included natron, myrrh, cinnamon, cassia, packets of linen, packets of linen cloth impregnated with resin, sawdust, and occasionally one or two onions. In most cases the two lips of the incision were then drawn together, closed with resinous paste, beeswax or linen smeared with resinous paste and covered with a small plate of gold or beeswax inscribed with the sacred eye of Horus (the Oudjat). In a few cases, however, the embalming incision was sewn up with a linen string.

• *Anointing the Body*

The body was anointed with cedar oil and other precious ointments, and then rubbed with myrrh, cinnamon and other fragrant materials.

• *Packing the Face-openings*

The mouth, the ears and the nose were packed with beeswax or linen soaked in molten resin. The eyeballs were

• ***Temporary Stuffing of the Thoracic and Abdominal Cavities***

The thoracic and abdominal cavities were next packed with three kinds of temporary stuffing materials enclosed in linen packets containing dry natron to speed the dehydration of body tissues from inside, packets of linen to absorb the extracted water which might collect in the two cavities, and packets of linen impregnated with odoriferous gum-resins to impart to the body a good odour and combat the odour of putrefaction during the long period needed for the dehydration of the body.

• ***Dehydration of the Body***

This was the main operation in the whole process of mummification. It depended scientifically upon the extraction of the water of the body by osmosis, and it was accomplished by putting the body in a heap of dry natron on a slanting bed, known as the bed of mummification, at the end of which there is a small canal leading to a small semicircular basin in which the water extracted from the body was collected. It seems that this process needed forty days. This is supported by what is mentioned in Bible (Genesis 50 : 3) concerning the mummification of Jacob according to the Egyptian rites;

"And forty days were fulfilled for him, for so are fulfilled the days of those who are embalmed: and the Egyptians mourned for him threescore and ten days".

It is most probable, therefore, that the dehydration process might have taken forty days, the remaining thirty days from the total seventy days (which were required for the entire mummification process, as is mentioned in many Ancient Egyptian texts) were most probably used for carrying out the remaining steps and ceremonies associated with them, as mentioned in the book of "Rituals of Embalming".

Speak not lies against me in front of the Great God. Surely you will be lifted up living".

- ***Sterilization of the Body Cavities and Viscera***

The thoracic and abdominal cavities, as well as the extracted viscera, were then all washed with palm wine and spices. Palm wine, as manufactured in Ancient Egypt, usually contained about 14% of ethyl alcohol. It is noteworthy that ethyl alcohol is one of the most important sterilizing materials still used for medical purposes.

- ***Embalming the Viscera***

The viscera were freed of their contents, washed and sterilized as above. They were then, most probably, dehydrated by being buried in solid natron on a small slanting bed for about 40 days. After being dried and re-sterilized, they were anointed with perfumed oil and treated with molten resin. Lastly, they were wrapped in four separate packages and in some cases introduced into small anthropoid coffins of gold, such as those of Tut-ankh-amun or of silver such as those of Sheshonq I. These small coffins (or more often the bandaged viscera without coffins) were put into canopic * jars, each being identified with one of the Four Sons of Horus. The lids of these jars were fashioned in the shape of human heads until the end of the 18th Dynasty. After the 18th Dynasty they were fashioned into the actual shapes of the Four Sons of Horus: Imsety (human - headed), guarded the liver; Hapi (ape-headed), guarded the lungs; Duamytef (jackal-headed), guarded the stomach; and Qebeh-senwef (hawk-headed), guarded the intestines . These jars were then placed in a canopic chest which was sometimes surmounted by a statue of Anubis, god of the cemetery and mummification.

(*) So called by early egyptologists who found that their shape conformed with the form of the jar which symbolized an ancient god called Canopus, who was worshipped at Canopus (Abu-Qir), a village near Alexandria.

to his head. For who soever inflicts violence upon, or wounds, or in any way injures a body of his kind, they hold worthy of hatred".

Through this incision, all the contents of the abdominal cavity, namely, the stomach, the liver, the spleen, and the intestines, were removed, but the kidneys were sometimes left in their place and sometimes removed. The diaphragm was then cut and the thoracic contents taken out except the heart and the aorta. The Egyptians attached a great importance to the preservation of the heart in the body. To them, the heart, and not the brain, was the seat of mind and benevolent emotions such as charity and love. It had also a high religious importance, since it was believed to be the organ which recorded all the person's good and evil deeds during his life, and accordingly it was needed for the judgement of the deceased in the afterworld. As illustrated in chapter XXXB of the Book of Dead, the heart is weighed against a figure of Ma'at, the goddess of truth and justice. If it balanced equally to Ma'at's figure, the person was considered "true of voice" or innocent, and was introduced to the god Osiris with whom he would live forever in paradise. If the heart proved to be heavier, this meant that his evil outweighed his good deeds and was therefore thrown to the monster. For this reason they frequently put beside the heart in the cavity a "heart scarab", on which is written the following text:

"My heart of my mother, my heart of my mother, my heart of my being, stand not up against me at testifying, tender no evidence against me at my judgement. Contradict me not before the judges. Make not the tilting down for me in the presence of the guardian of the balance. Thou art my ka dwelling in my body and united with it and making strong my members. Come forth thou to the paradise, transport us there to. Do not make my name stink in front of the Divine Lords. Be fair for us, make fair hearing at the weighing of words.

Among these scientists we may mention Elliot Smith, Warren Dawson, Douglas Derry and Ahmad el-Batrawi. Dr. Zaky Iskander during 35 years, has conducted researches on this subject in continuation of those conducted by Alfred Lucas. He was thus able to give a complete picture of the techniques of mummification as carried out anciently, especially during the New Kingdom. He applied this technique to the mummification of some ducks 55 years ago. The method proved to work very well, and the bodies of these ducks are still in a very good state, although they have remained from 1942 until now in the laboratory under ordinary atmospheric conditions of temperature and relative humidity. One of these mummified ducks is shown in the exhibition, No. (14)

• *The Scientific Basis of Mummification in Ancient Egypt*

In all the techniques used, the basic principle of mummification in Ancient Egypt was the dehydration of the body tissues so that the anaerobic bacteria could not live on its tissues and cause their putrefaction and decay.

• *The Method of Mummification in the New Kingdom*

The technique of mummification first practised in the Old Kingdom developed steadily in the different periods until it attained its highest.

The viscera were extracted through an incision which was usually made in the left side of the abdomen. Diodorus describes the rites which were performed in this process:

> "First he who is called the scribe, laying the body down, marks on the left flank where it is to be cut. Then he who is called the cutter takes an Ethiopian stone and cuts the flesh as the law prescribes, and forthwith escapes running, those who are present pursuing and throwing stones and cursing defilement (of his act) on

Earliest Date of Real Mummification

After many trials, the Egyptians succeeded in practising mummification by the beginning of the Third Dynasty (about 2770 B.C.), if not earlier. Remains of the mummy of King Zoser, of the Third Dynasty, were found in his granite burial chamber in his Step Pyramid at Saqqara. Also from this dynasty there have been found two sarcophagi for mummies and two others, each holding four alabaster canopic jars for keeping the mummified viscera.

During the Old Kingdoom, the art of mummification did not, however, reach a high degree of perfection. Accordingly, in order to maintain the exact identity of the deceased, they reproduced the original features of the dead man or woman by moulding linen soaked in resin. One of the best examples of the mummies of this period is the mummy of Nefer, which was discovered in 1966 in his tomb at Saqqara.

• *The Secret of Mummification*

It is frequently said that the secret of mummification in Ancient Egypt has not yet been discovered. This is not true. It has been possible to discover all the details of mummification in Ancient Egypt, thanks to the many researches carried out in this field by Egyptian and foreign scientists and Egyptologists. These invstigators depended partly on what is said about mummification in Ancient Egyptian texts and in the writings of some classical writers, especially those of Herodotus (5th century B.C.) and Diodorus (1st century B.C.), and partly on the results of the examination of a great number of mummies and the analysis of the materials found in them and of the refuse embalming materials which have been usually found in pits beside the tombs.

neighbourhood. The ba takes a place in the barque of the Sun on its journeys around the Earth and visits the body during its day journey (see No. 1.) On this basis, the soul (ka and ba) will exist only as long as the body exists, and the destruction of the body will also mean the decay of the soul; therefore, the utmost care was taken to mummify the body so as to prevent the decomposition of its tissues and preserve its features in order that the soul could identify it and enjoy the offerings presented to it. Accordingly, the tomb, especially in the Old and Middle Kingdoms, was provided with a cult-chapel to which the soul, having access through the 'false door", could enjoy the fresh offerings brought to it. These included different kinds of bread, pastry, meat, fruit, beer, wine, colthes, perfumes and all the materials which the dead person used to enjoy when alive.

On the basis of these imaginary concepts, which were established in the course of time as firm beliefs, the ancient Egyptian people did not fear death since it would not deprive them of the joys of life. He found in mummification, especially after he had succeeded in effecting it, a relief from all his fears. Morever, it gave him hope of a second eternal life in which he would practise all his activities before death, as illustrated in the vignettes of the Book of Dead, which dated back to the New Kingdom.

As time passed, the technique of mummification became more and more elaborate, until it reached a high degree of perfection and became, indeed, the most distinctive technique developed in ancient Egypt. It greatly affected the habits and customs of the ancient Egyptians, and through it much knowledge was gained of anatomy, chemistry, and many arts and industries.

MUMMIFICATION IN ANCIENT EGYPT

by Dr. Zaky Iskander

Funerary Beliefs Connected with Mummification

In no country of the earth was life more attractive and more desirable than it was in Ancient Egypt. Hence it is wonder that the Egyptians conceived a fanatical abhorrence of death, and devoted no small part of their wealth to devising means of defeating it. This trait in their psychology can be seen quite clearly in the appeals of the dead inscribed on Middle Kingdom funerary stalae, asking passers-by to utter a prayer on their behalf as follows:

"O ye who live and exist, who like life and hate death, who soever shall pass by this tomb, as ye love life and hate death, so offer ye to me what is in your hands".

Since death cannot be escaped, they had to find a solution for getting over the fear of it. Their imagination, therefore, led them to believe that death does not necessarily terminate life, but merely meant the dissociation of the human compound. The incorporeal soul abandoned the body, as can be elucidated from one of the spells of the Pyramid Texts, which says:

"The spirit is for the Heavens, (but) the corpse is for the Earth".

Although the Ancient Egyptians believed that, after death, the body and the soul were separate, yet he pictured for himself that the soul depended on the body, according to the following ideas. The soul comprised three spiritual elements, namely; the akh; the ka and the ba. The akh goes to Heaven and resides there with god Osiris for ever. The ka or "double" resides death in the tomb and its

Duuring the old kingdom of the dynastic period, the results of embalming were poor, but the majority of the middle kingdom specimens were friable and ill-preserved. Regarding the new kingdom, many well embalmed bodies were noticed.

During the predynastic periods, they used the natural way by leaving the body to dry in the hot weather of the sandy desert. Later, with the 2nd dynasty, artifical mummification started by wrapping the body completely with 20 layers of strips of flax. Then from the 3rd dynasty, they removed the internal viscera mummification.

Then, the process oof mummification was affected in different periods by foreign factors, as during the Hyksos occupation, Ptolemic period and during the spread of Christianity in Egypt. In this period, mummification habits gradually diminished until it vanished and stopped few centuries after spread of Christianity. Thus, it become a relic and special emblem of the pharaohic periods.

The ancient Egyptians used several materials in the process of mummification as lime, common salt, natron, bees wax, coal tar, spices, aromatics, mineral tar, pine oil, henna, wine, resins and parmelia furfura,. This is proved to be successful, or the mommies would not exist till now.

* * *

4 - The name "ren", which when written in the tomb would allow the deceased to be immortalized, as it would if the funerary cult was maintained by the eldest son for his father.

5 - The shadow "shwt". which had easy access to and from the tomb and would accompany its oowner wherever went.

6 - The heart "ib", which was the center of life and symbol of one's conscience. It could be returned too its owner if the deceased was given an amulet in the shape of a heart-scarab inscribed with Spell 30b from the Book of the Dead, which asked the heart not to stand against the deceased in the court of judgement in front of Osiris. Lord of the dead.

7 - Lastly, the body "khet", which was to be preserved by purification and mummification.

Ancient Egyptians were keen on preserving-their bodies as a result of their religioous believes and the desire of upper class for more elaborate burial chambers.

The ancient Egyptians also believed that the destruction of the body would mean the decay of the soul and, therefore, the utmost care was taken for mummifying the body so as to prevent decomposition of its tissues and preserve its features, so that the soul could identify it and enjoy offerings presented to it.

The word mummification was first used by the ancient Greeks (mummia) comes from the word (mum) meaning (wax). Embalment is a synonym of mummification which is derived from the latin word (in Balsmum) meaning preservation in a balsam. Preservation may result from natural or artificial mummification process was developed by the ancient Egyptians during the dynastic period.

INTRODUCTION

"He shall come forth by day, he shall rise up to walk upon the earth among the living and he shall never fail and come to an end, never, never, never". "The Rubic of 31st Chapter of the Book of Dead". This word summarizes the motive which lay behind the Egyptian practice of mummification. This motive has been a source of interest for over 3000 years.

The ancient Egyptians believed in resurrection after death as a result of their observation of the sun and the Nile flood. The sun rises as a small and cool disk in the morning and reaches its full vitality at noon. It then begins to cool (and die) in the evening, only to be reborn again the next morning. The Nile flood also inspired them with resurrection because it habitually comes every year at the same time to inundate the dry (dead) land make it alive again. After the harvest, the land again dries out until the next flood.

They also thought that the human personality consisted of seven different elements which had to be preserved as a unified group:

1 - The sol "ba", represented as a bird with a human head with the features of the deceased. Priests used to recite spells to help the spirit come back to dwell in its corpse.

2 - The double or guardian spirit "ka", represented as a man with upraised arms on both sides of the head. In order to keep the ka alive, they used to provide it with oblations placed upon an offering-table near the tomb's false-door, and recite spells and prayers in fromt of the figure of the decased represented there.

3 - The beneficent spirit "akh" . gained through piety and good deeds.

The idea of building the Museum of Mummification in Louxor was highly recommended because of its great influence in acceleration the flow of lovers of history and mankind's heritage in one of Egypt's most fertile archaeological destinations. The Museum of Mummification in Luxor is also a brilliant idea to recall the genius art of mimmification of the Ancient Egyptians.

Together with the Visitors' Centre, the Museum of Mummification in Louxor is also a place refreshing mankind's memory on the glorious past. The museum, overlooking the Nile, is provided with rare assets which include a collection of mummies of the Ancient Egyptians and tools used in this genius art.

To provide comfrt and joy to visitors, the museum is also proovided with integrated facilities including a hall for screening documentary movies, a lecture hall, a library, a cafeteria and a restaurant.

Head of Museums Sector
Supreme Council of Antiquities

Dr. Ahmed Nawar

The Ancient Egyptians were proficient in all aspects of life and knowledge. They taught the whole humanity and put the bases of civilization. They struggled against time and conquered it.

The Egyptian mentality is an advanced intellectual one.The Ancient Egyptians were the first to practice medicine and pharmacology on proper bases. They were skilled in embalming to a miraculous extent; even the modern world with all its progress and technology is still unable to discover the secret of embalming or identify accurately the materials used in it. The religious beliefs in Ancient Egypt necessitate that the deceased's body be preserved and maintained in its shape so that the spirit could visit it in the tomb and the dead could return to life again.

It gives me great pleasure to have this great cultural edifice established in Luxor, a dream long awaited by scholars, students and visitors. It is a beacon for guiding to the most famous miracle of Ancient Egypt, i.e embalming through following its steps, history, the tools and materials used in it, the rituals and the religious beliefs entailing it.

Secretary General
Supreme Council of Antiquities

Prof. Dr. Ali Hassan

Several institutions worldwide are enthusiastically racing to build as many new museums and art centres as possible to preserve mankind's cultural heritage. The race to achieve this seminal work was further enhanced when nations realised that both museums national centres were most influential in preserving the national heritage of any nation and always keep its memory active and fresh.

It is now obvious that nations' awareness about the key importance of national heritage and civilization has remarkably increased.

On this occasion, the Museum of Mummification in Luxor evidences the talent of the Egyptians. The museum is also a strong evidence to the greatest civilization in history.

Minister of Culture
Head of the
Supreme Council of Antiquities

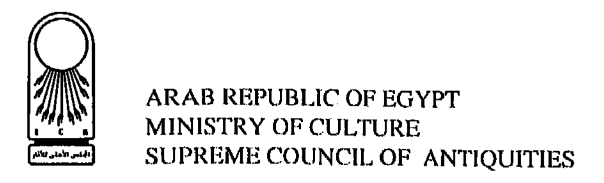
Farouk Hosny

Edited by : ***Supreme Council of Antiquities,***

Museums Sector

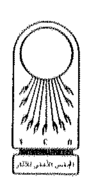
Computer Lay - out & Execution: ***Amal S. El Alfy***

S . C. A. Press



Mummification Museum

Luxor
1997



ARAB REPUBLIC OF EGYPT
MINISTRY OF CULTURE
SUPREME COUNCIL OF ANTIQUITIES

[M]ummification Museum

Luxor
1997